



SCHEIBENREPARATUR
Am besten gleich zu uns!
Steinschlagreparaturen und Autoscheiben für fast alle Auto-Modelle.
Nur € 0,-*
*Bei Übernahme durch Ihre Kaskoversicherung o. SB
Tobaben
www.fair-und-freundlich.de
Harburg: Buxtehuder Str. 84-92 - Tel. 040-7662610

der neue RUF

Nr. 9 | 70. Jahrgang | 29. Februar 2020

Die Lokalzeitung zum Wochenende

Bobek Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neurruf.de | www.neurruf.de

Die große Auswahl!

HAUSCHILD
Der Zweirad EXPERTE

Inh. Hans-Heinrich Hauschild
Hauptstraße 44, 21629 Neu Wulmstorf
Tel.: 040/700 07 81
www.hauschild-zweiradexperte.de

NEUES ZUM ALDI PREIS: ENTDECKEN SIE VIELE ANGEBOTE IN UNSEREM MAGAZIN UND AUF ALDI-NORD.DE
Jeden Tag besonders - einfach ALDI.



NEUGRABEN

Das Denkmalschutzamt hat deutlich gemacht, dass am ehemaligen Ortsamt Süderelbe baulich kaum etwas verändert werden darf.

Mehr Informationen auf Seite 3

NEUGRABEN

Der frühere Regionalbeauftragte für Süderelbe, Achim Gerds, wurde für sein langjähriges Engagement mit dem Süderelbe-Thaler geehrt.

Lesen Sie auf Seite 4

ELSTORF

Unter dem Motto „Liebesattacken“ haben Jugendliche der Evangelischen Jugend Elstorf 207 Tüten mit Kleidung und Hygieneartikeln für Obdachlose gepackt.

Erfahren Sie mehr auf Seite 15

Erst fällen, dann wieder pflanzen

Bäume fallen Neugestaltung zum Opfer



Im Zuge der Umgestaltung des Neugrabener S-Bahnhofes wurden 21 Bäume gefällt. Neupflanzungen seien laut Bezirksamt vorgesehen. An der Fußgängerbrücke soll die gefällte Robinie wieder durch eine Robinie ersetzt werden.
Foto: W. Marsand

■ (mk) Neugraben. Die Abteilung Stadtgrün des Bezirksamtes Harburg führte vom 24. bis 27. Februar Baumfällarbeiten rund um den S-Bahnhof Neugraben aus. Es wurden insgesamt 21 Bäume gefällt. Hierbei handelte es sich überwiegend um Robinien und Linden mit einem Stammdurchmesser von 25 - 45 cm. Eine größere Linde konnte aufgrund ihrer schlechten Vitalität aus Verkehrssicherungsgründen nicht länger am Standort gehalten werden. Diese Maßnahme diente der Vorbereitung der seit Jahren diskutierten und geplanten Umbauarbeiten am Bahnhofsvorplatz Neugraben einschließlich der neuen Busumsteigeanlage sowie des nördlichen Abschnitts der Neugra-

bener Bahnhofstraße entlang der Fußgängerbrücke, teilte das Bezirksamt Harburg mit.
Im Zusammenhang mit der Umgestaltung der Flächen sollen wieder 23 neue Bäume gepflanzt werden. Als stadtklimaverträgliche Baumart mit auffälliger Herbstfärbung und malerischem Wuchs werden auf der neuen Busmittellinsel schmalkronige Gleditschien gepflanzt. In den Randbereichen sind - in Ergänzung zum Straßenbaumbestand - wieder Krim-Linden vorgesehen. Entlang der Fußgängerbrücke wird die vorhandene Robiniegruppe mit einer Robinie ergänzt sowie die Lindenreihe zur Cuxhavener Straße mit einer Linde vervollständigt, so das Bezirksamt Harburg.

Matthias Czech holte die meisten Stimmen

Nachlese zur Hamburger Bürgerschaftswahl 2020

■ (mk) Süderelbe. Euphorie bei der SPD, Jubel bei den Grünen. Zufriedenheit bei Die Linke sowie Katzenjammer bei CDU, FDP und AfD: Die Hamburger Bürgerschaftswahl 2020 brachte eine Bestätigung der rot-grünen Koalition, die wahrscheinlich auch weitermacht. Verschieben haben sich indes die Gewichte. Zwar bleibt die SPD mit 39,2 Prozent die weitaus stärkste Partei, muss aber einen schmerzlichen Verlust von rund 6,4 Prozent gegenüber der letzten Bürgerschaftswahl hinnehmen. Die Grünen schnellen dagegen auf 24,2 Prozent hoch, was beinahe eine Verdoppelung ihrer Stimmen von 2015 bedeutet. SPD-Spitzenkandidat Peter Tschentscher kündigte zwar an, mit den Grünen weiterhin zu koalieren, aber der ehemalige Finanzsenator zeigt sich auch Gesprächen mit der CDU nicht abgeneigt. Trotz des riesigen Erfolgs der Grünen haben sie ihr



Die Grüne Dr. Gudrun Schitteck will sich als Neuling in der Bürgerschaft unter anderem für Frauenrechte und die Optimierung des ÖPNV stark machen
Foto: mk

Ziel, stärkste Partei und mit Katharina Fegebank die erste Hamburger Bürgermeisterin zu stellen, weit verfehlt. Die CDU in der Hansestadt befindet sich an einem historischen Tiefpunkt. Mit 11,2 Prozent unterboten deren Spitzenkandidat Markus Weinberg die 2015 schon als katastrophal eingestuften 15,9 Prozent deutlich. Während die CDU noch in der Bürgerschaft sitzt, sind die Liberalen mit 4,9 Prozent aus dieser rausgeflogen - mit einer Ausnahme. Spitzenkandidatin Anna von Treuenfels konnte in Blankenese ein Direktmandat holen. Damit hält sie als letzte Mohikanerin die liberale Flagge in der Bürgerschaft hoch. Auch die AfD musste zittern: Hatten sie die öffentlich-rechtlichen Sender und deren Institute am Wahlabend noch lange Zeit lediglich 4,7-4,8 Prozent zugestanden, landete sie schließlich doch bei 5,3 Prozent. In Harburg (Wahlkreis 16) und Süderelbe (Wahlkreis 17) schafften den Einzug in die Bürgerschaft von der SPD: Melanie Leonhard (Landesliste), Sören Schumacher (Wahlkreis Harburg) und Matthias Czech (Wahlkreis Süderelbe). Neben diesen bekannten Gesichtern ziehen erstmals als „Neulinge“ auch Claudia Loss (Landesliste) und Sami Musa (Landesliste) in die Bürgerschaft ein. Eine Besonderheit: Falls Leonhard wieder einen Senatoren-



Matthias Czech schaffte den Wiedereinzug in die Bürgerschaft mit einem glänzenden Ergebnis
Foto: SPD

posten bekleidet, muss sie ihr Bürgerschaftsmandat abgeben oder ruhen lassen:

Fortsetzung auf Seite 16



André Trepoll konnte sein persönliches Ergebnis gegenüber 2015 deutlich verbessern - ganz im Gegensatz zur CDU
Foto: CDU

ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN

FÜR SIE VOR ORT!
04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

SUV gestohlen

■ (mk) Neu Wulmstorf. Im Innenweg entwendeten Unbekannte in der Nacht zum 26. Februar einen schwarzen Toyota RAV4. Wie die Täter das Fahrzeug öffneten und fortschafften, ist bislang unklar. Vermutlich nutzten sie technische Hilfsmittel, um das KeylessGo-System des SUV zu überwinden. An dem gestohlenen Auto waren die Kennzeichen WL-TD 63 angebracht. Der Schaden beläuft sich auf etwa 20.000 Euro. Sachdienliche Hinweise nimmt die Polizei Neu Wulmstorf unter Tel. 040 70013860 entgegen.

Flohmarkt

■ (mk) Rade. Eltern aufgepasst: Am 7. März richtet der Kindergarten Rappelkiste einen Flohmarkt rund um Kindersachen in Rade von 12 bis 15 Uhr aus. Zur besseren Orientierung: Der Kindergarten Rappelkiste liegt im Heinrich-Heins-Weg. Eine Cafeteria sorgt für das leibliche Wohl, ausreichend Parkplätze sind vorhanden.



TOWERS TIME OUT ERÖFFNUNGSWOCHE 2. - 6. MÄRZ

IHR SEID DAS VOLK, WIR EURE BANK.

Kommt auf eine Auszeit vorbei!
Genießt exzellenten Kaffee, saftige Smoothies oder gesunde Bowls - alles nachhaltig produziert und betrieben.

Bistro und Bank in einem.

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.00 Uhr - 17.00 Uhr,
in der Neuenfelder Straße 31.

Wir freuen uns auf Euch.

VIP TICKETS ZU GEWINNEN!




LUKAS TOMASCHESKI, FILIALLEITER WILHELMSBURG

Hittfelder Mühle
Weg zur Mühle 10 - 21218 Seevetal
www.hittfelder-muehle.de
49 Jahre Hittfelder Mühle

Fr. 06.03.
LADIES-NIGHT
Für Frauen Eintritt frei
+ 3 Gläser Sekt gratis

Sa. 07.03.
Ü 44 PARTY
Einlass ab 35 Jahre

Unser Team für Ihre Geschäftsanzeigen

Jens Kalkowski
Verlagsleitung
Tel. 040 70101715
j.kalkowski@neuerruf.de

Uwe Sakowski
Medienberater
Tel. 040 70101730
u.sakowski@neuerruf.de

Carmen Steinert
Medienberaterin
Tel. 040 70101732
c.steinert@neuerruf.de



Redaktionsschluss:
Donnerstag vor Erscheinen,
17.00 Uhr

Anzeigenschluss
Donnerstag 17.00 Uhr

12. MÄRZ, 20.00 UHR

VON BACH BIS BRUCH

Werke von Bach, Bruch und Beethoven

HAMBURG CHAMBER PLAYERS

BLOHMSTRASSE 22
21079 HH-HARBURG
speicher-am-kaufhauskanal.com

SPEICHER
AM KAUFHAUSKANAL

Modelle in Aktion
im Freilichtmuseum am Kiekeberg.

Die bunte Vielfalt der Modellbauwelt entdecken. Erleben Sie die große Welt der Dampfmaschinen, Schiffe, Eisenbahnen und Flugzeuge in klein – eine Ausstellung mit vielfältigem Mitmachprogramm und Verkauf!

So, 8. März
10-18 Uhr
Eintritt 9 Euro

unter 18 Jahren **EINTRITT FREI!**

www.kiekeberg-museum.de

Freilichtmuseum am Kiekeberg
Tel. (0 40) 79 01 76-0
Museumsbauernhof Wennerstorf
Tel. (0 41 65) 21 13 49

Mühlennuseum Moisburg
Tel. (0 40) 79 01 76-0
Feuerwehrmuseum Marxen
Tel. (0 41 85) 44 50

www.marktplatz-suederelbe.de

eBook-Sprechstunden

■ (mk) Neu wulmstorf. Auf Grund der großen Nachfrage bietet Sara Meyer an einen weiteren Termin eine Beratung für alle eBook-Leser an, die mit dem neuen Anbieter OverDrive nicht zurecht kommen. Am 3. März besteht die Möglichkeit, kostenlos von 14 bis 18 Uhr Rat und Hilfe in Sachen eMedien zu bekommen. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Es wird darum gebeten, alle relevanten Geräte, Ladekabel, Übertragungskabel sowie Passwörter mitzubringen.

HNT-Workshop „Drums Alive“

■ (mk) Neugraben. Ein Ball, zwei Sticks und viele Schritte: Beim Fitnesskurs „Drums Alive“ machen die Beine Aerobic, während die Arme auf einen Gymnastikball eindreschen. Dieses mitreißende Workout bietet die Hausbruch-Neugraber Turnerschaft (HNT) ab dem 8. März im Rahmen eines achtteiligen Workshops an – zum Ausprobieren und Spaß haben. Das Angebot richtet sich an Männer und Frauen aller Altersklassen und findet immer sonntags von 13 bis 14 Uhr in der HNT-Vereinshalle an der Cuxhavener Straße 253 statt. Für HNT-Mitglieder kostet die Teilnahme an dem Workshop 50 Euro, Nichtmitglieder sind mit 75 Euro dabei. Die Anmeldung erfolgt im Internet auf www.hntonline.de.

Lustigste Geschichte zum Thema Zähneputzen

Puppenspielerin Maya Raue zu Gast im JoLa

■ (mk) Neugraben. Am 15. März kommt die Puppenspielerin Maya Raue vormittags um 11 Uhr mit einer der beliebtesten Geschichten nach Neugraben in die JOLA (Am Johannisland 2). „Kollin Kläff und der freche Drache“ ist ein 40-minütiges lustiges Stück für Kinder von 2 bis 10 Jahren.

Obwohl gerade mal zwei Jahre alt, darf der kleine Drache Blitz mitspielen, und bringt mit seiner unbedachten und frechen Art Kollin Kläff und die anderen Mitspieler auf der Puppenbühne ganz schön auf die Palme – sehr zum Spaß der Kinder. Er muss halt noch viel lernen: keine Blumen ärgern, nichts wegnehmen und Zähne putzen! Der Eintritt beträgt 7 Euro pro Person inkl. Kindergetränk oder Kaffee. Wer möchte, kann vorab telefonisch oder per E-Mail reservieren unter Tel. 040 18204876 / puppentheater@kollin-klaeff.de. Da es keine Gastronomie vor Ort gibt, dürfen Brotboxen gerne mitgebracht werden.

Anschließend um 14 Uhr gibt Maya Raue ein Puppenspiel-Workshop für alle, die schon immer mal selbst die Puppe in die Hand nehmen wollten. Teilnehmer können ihre eigene Klappmaulpuppe mitbringen oder sich aus dem Fundus der Puppenspielerin bedienen und ausprobieren. „Es geht einerseits um Spieltechnik wie Synchronität beim Sprechen der Puppe, Blickkontakt mit Zuschauern, die Beweglichkeit der Puppe, die Stimme und den Charakter finden, aber auch um Dialogführung, Spielfreude und Geschichten erfinden.“ Neben praktischen Übungen verrät die Puppenspielerin Tricks, vor allem im Umgang mit Kindern. „Einerseits kann eine Puppe Großartiges bewirken, wie z.B. Trösten, beim Hausaufgaben machen helfen oder bei einem Konflikt nach Lösungen suchen, doch



Am 15. März kommt die Puppenspielerin Maya Raue mit ihrem Klappmaulpuppen ins JoLa
Foto: Victoire Wogba

auf der anderen Seite kann man, wenn man es falsch anfängt, Kinder mit einer Puppe auch verunsichern. Die wichtigste Basis ist Vertrauen aufbauen, und wie das klappen kann und worauf man achten sollte, gebe ich unter anderem in diesem Workshop weiter.“ Vier Plätze sind noch verfügbar. Der Kostenbeitrag liegt bei 75 Euro. Wer teilnehmen möchte, kann sich per E-Mail anmelden unter puppentheater@kollin-klaeff.de. Weitere Infos zur Puppentheater-Aufführung und zum Workshop gibt es auf www.kollin-klaeff.de.

Kindertheateraufführung vom Theater Mär

Kulturhaus lädt am 12. März ein

■ (mk) Neugraben. Am 12. März um 15 Uhr lädt das Kulturhaus zur Kindertheateraufführung „Königin der Farben“ für Kinder ab 4 Jahren ins JoLa ein (Erdgeschoss des BGZ Süderelbe, direkt am Bahnhof Neugraben). Traum und Wirklichkeit verschmel-

zen in dieser warmherzigen Geschichte um eine Königin, die das sanfte Blau, das wilde Rot und das warme, aber auch manchmal zickige Gelb beherrscht. Bis alles durcheinander gerät. Dank Förderung der Budnianer Hilfe e.V. ist die Theateraufführung mit freiem Eintritt!



Marcella Ruscingo und Thomas Nester in dem Stück „Königin der Farben“, das am 12. März im JoLa des Kulturhauses gastiert
Foto: Daniel Wolcke / Theater Mär

Musical „Albert und Victoria“ ist wieder da!

Familienstück wieder in der Empore

■ (mk) Buchholz. „Albert und Victoria“, das Familienmusical der Ev.-luth. St. Paulus-Kirchengemeinde Buchholz, geht in die zweite Runde: Am 20. Juni wird es um 20 Uhr in der Buchholzer Empore zum zweiten Mal aufgeführt. Karten gibt es bereits an allen bekannten Vorverkaufsstellen und im Internet unter: <https://empore-buchholz.de/detail/2216-albert-victoria/1fd709297b1083bf7830d015a0f2c9a4/>. Dank der großzügigen finanziellen Unterstützung der Heinrich-Dammann-Stiftung, der Ev. Landeskirche Hannovers, der Sparda-Bank, der Spethmann-Stiftung, der Stadt Buchholz und der Baufirma PrimaHaus konnte das Musical-Projekt der St. Paulus-Kirchengemeinde letztes Jahr verwirklicht werden. Das Musical der Buchholzer Autorin und Komponistin Ulrike Barz-Murauer hatte am 2. November 2019 seine umjubelte Premiere in der Empore. 70 Buchholzer jeden Alters spielten, sangen und tanzten die bewegende Geschichte des Kennenlernens, der Hochzeit und der ersten turbulenten Ehejahre der jungen Queen Victoria von England und



Queen Victoria (S. M. Weidinger) und Lord Melbourne (M. Wabbel)
Foto: Barz-Murauer

ihrem schüchternen, deutschen Gemahl Prinz Albert. Zum Benefizkonzert der Kinderstiftung St. Paulus am 29. Februar um 20 Uhr in der Empore kann man Ausschnitte aus „Albert und Victoria“ hören.

Apotheken-Notdienst

Nachtdienst:
8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr

Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

Februar/März 2020

Sa. 29 K Mi. 04 O
So. 01 L Do. 05 P
Mo. 02 M Fr. 06 Q
Di. 03 N Sa. 07 R

Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:

A Markt Apotheke Neugraben
Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0

B Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 35 d, (MPC) Tel. 70 01 52-0

B Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Reeseerg 62, Tel. 763 31 31

C Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek)
Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08

C Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder)
Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0

C Vering-Apotheke (Wilhelmsburg)
Veringstraße 37, Tel. 75 76 63

D – keine Apotheke in Süderelbe –
Info-Telefon 0800 0022833

D Apotheke an der Moorstraße (Harburg)
Moorstraße 2, Tel. 77 75 63

E Apotheke am Inselepark (Wilhelmsburg)
Neuenfelder Straße 31, Tel. 302 38 69 90

F Arcaden-Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21

G Kompass-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Gazertstraße 1 (S-Bahn Heimfeld), Tel. 765 44 99

H Mühlen-Apotheke (Neugraben)
Neugraber Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91

H Vivo Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72

J Schäfer-Apotheke (Harburg)
Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0

K Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09

K Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal)
Striepenweg 41, Tel. 70 20 87-0

L Fischbeker Apotheke (Fischbek)
Fischbeker Heuweg 2a, Tel. 701 84 83

L Stern-Apotheke (Harburg)
Mehringweg 2/Ecke Eißend. Str., Tel. 790 61 89

M apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg)
Schloßmühlendamm 6, Tel. 76 75 89 20

M Ulex-Apotheke am Markt (Finkenwerder)
Steendiek 8, Tel. 74 21 71-0

N Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 26, Tel. 700 13 83-0

N Damian Apotheke am Sand (Harburg)
Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29

O Altländer Apotheke Neuenfelde
Nincofer Straße 156, Tel. 30 38 94 44

O City-Apotheke (Harburg)
Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30

P Lavendel Apotheke (Harburg)
Hainholzweg 67, Tel. 79 14 48 12

P Menge-Apotheke (Wilhelmsburg)
Reinstorfweg 10 a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40

Q Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal)
Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30

R Deich-Apotheke (Georgswerder)
Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93

R Medio-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Bremer Straße 14, Tel. 77 20 47

S Galenus-Apotheke (Harburg)
Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65

S Ulen-Apotheke (Neugraben)
Groot Enn 3, Tel. 701 86 82

T Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg)
Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14

T WeVital Apotheke (Harburg)
Am Wall 1, Tel. 320 27 18 88

U Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder)
Krieterstr. 30/Ärztehaus, Tel. 754 01 01 od. 754 03 03

U Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg)
Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96

W Panorama-Apotheke (Harburg)
Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24

W SEZ-Apotheke
Cuxhavener Straße 335, Tel. 701 40 21

X Apotheke im Marktkauf (Harburg)
Seeveplatz 1, Tel. 76 62 13 60

X VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64

Y Berg-Apotheke (Harburg)
Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91

Y Sonnen-Apotheke (Elstorf)
Mühlenstraße 2d, Tel. 04168 91 16 96

Z Apotheke am Veritaskai (Harburg)
Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11

Z Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld)
Heimfelder Straße 42, Tel. 7 90 53 25

WICHTIGE NOTRUF

Polizei Harburg,
Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10

Polizei Neugraben 4 28 65 47 10

Polizei Neu Wulmstorf 33 44 19 90

Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60

Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10

Polizei, Notruf, Überfall 110

Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112

Rettungsdienst der Hilfsorganisat. 1 92 22

Rettungsdienst des DRK 1 92 19

Arzneimittel-Information. 70 20 87-0

Gift-Information-Nord 0551-192 40

Behinderten Taxi 44 10 11

Tierärztlicher Notdienst 43 43 79

Zahnärztlicher Notdienst
(Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 18 03 05 61

Notarzt-Zentrale 11 61 17

Ärztlicher Notdienst 22 80 22

Informationen unter: www.aponet.de

Denkmalschutz geht vor Wohnungsbau?

Ortsamts-Komplex ist beinahe unantastbar

■ (mk) Neugraben. Auf der letzten Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses am 17. Februar stand wieder einmal der von der CDU auf den Weg gebrachte Antrag zum Erhalt des sogenannten „Neugrabener Ensembles“ (ehemaliges Ortsamt/ heutiges Kundenzentrum, Bücherhalle und Altentreff) auf der Tagesordnung. Zur Erinnerung: Bau-Dezernent Jörg-Heinrich Penner hatte den Abriss des Komplexes zugunsten von Wohnungsbau ins Spiel gebracht. Möglich wurde dies, weil der Eigentümer die Miet- und Pachtverträge schon längst gekündigt hatte. 2022/23 sollten die letzten Mieter aus den Gebäude ausziehen, dann wollte ein Investor Wohnungsbau realisieren. Aber daraus wird nichts. Auf Initiative der CDU schaltete sich das Denkmalschutzamt in die Angelegenheit ein. Es legte sein Veto ein, am 17. Februar machte die stellvertretende Amtsleiterin Dr. Anna Joss deutlich, dass außen wie innen am Gebäude-Ensemble beinahe so gut wie nichts verändert werden dürfte. Von einem Abriss ganz zu schweigen. „Der Komplex besitzt Denkmalwert aufgrund seines maßgeblichen Beitrags zu den charakteristischen Eigenheiten des Stadtbildes. Über den Neugrabener Markt hinweg setzt sich die aus Richtung Bahnhof nach Süden führende Fußgängerzone in der Freitreppe nach oben hin fort, während der 17 Meter über Hofniveau aufragende, turmartige Pultdachgiebel des Ortsamtes mit Schriftzug und Uhr den Endpunkt dieser Achse markiert. Auch die flächigen, vollständig geschlossenen bzw. regelmäßig gerasterten Fassaden, die das Ortsamt größer erscheinen lassen, verleihen der funktionalen Bedeutung architektonischen Ausdruck. Der Komplex besitzt ferner Denkmalwert aus geschichtlichen, insbesondere aus stadt- und baugeschichtlichen sowie aus

künstlerischen Gründen. Als wichtiger Teil des Ortszentrums Neugraben ist er Zeugnis Hamburger Auffassun-

aus gutem Erhaltungszustand. Vorhanden sind mit Außenwänden und Holzkonstruktion sämtliche tragen-



Am Ensemble am Neugrabener Markt kann laut Denkmalschutzamt beinahe nichts verändert werden
Foto: mk

gen der 1960er- und 1970er-Jahre über Stadtentwicklung und architektonisch angemessene Repräsentanzformen von Verwaltung und Vollzug und somit von stadthistorischer Bedeutung“, führte Joss in einem umfangreichen Dossier aus, das dem RUF vorliegt. Auch die Bücherhalle und die Altentagesstätte sind für Joss unantastbar: „Die Bücherhalle und Altentagesstätte befinden sich in über-



CDU-Fraktionschef Ralf-Dieter Fischer hatte sich für den Erhalt des Ortsamts-Komplexes stark gemacht
Foto: mk

den Bauteile, ferner Deckenunterseiten, Fenster (keine Veränderungen aktenkundig). Türen (im EG der Bücherhalle überstrichen), in der Altentagesstätte weiterhin einzelne Wand-, Decken und Hängeleuchten, Einbauschränke, Bodenfliesen, Garderobe und weitere Einrichtungsteile.“ In puncto Wohnungs-Nutzung sei laut Joss allenfalls die Schaffung von Studentenwohnungen im ehemaligen Ortsamt und der Polizeiwache möglich. Aber auch hier stieße man schnell an Grenzen: Beispielsweise



Günther Rosenberger
Foto: FDP

dürfte der Sitzungssaal nicht verändert werden. Dasselbe gelte ebenfalls für große Teile des Innenbereiches wie Fußböden, Holzdecken oder Treppen sowie die Außenfassaden. Aus Sicht des Amtes falle alles unter den Denkmalschutz. Auch Veränderungen an der Nordseite und der Einbau von Wohnungen mit Balkonen schieden vollständig aus, erläuterte Joss. Diese resümierte: „Die Erhaltung des Ensembles liegt aus geschichtlichen, insbesondere stadt- und baugeschichtlichen Gründen sowie aufgrund seines Beitrags zu den charakteristischen Eigenheiten des Stadtbildes im öffentlichen Interesse, welches durch einen Antrag aus der Bezirksversammlung Harburg auf Denkmalwertprüfung 2018 sowie durch mehrere Publikationen zu Ortsamt und Polizeiwache und eine Auszeichnung der Baubehörde 1979 sowie durch den hervorragenden Erhaltungszustand der Bücherhalle untermauert wird.“ Was nun mit dem denkmalgeschützten Gebäude-Ensemble geschieht, müsste mit dem Denkmalschutzamt zu gegebener Zeit geklärt werden, sagte CDU-Fraktionschef Ralf-Dieter Fischer. Der baupolitische Sprecher der FDP, Günther Rosenberger, zeigte sich enttäuscht. „Es wäre schön, hier am Markt Wohnungsbau zu ermöglichen. Die Fassade zum Marktplatz hätte bestehen bleiben können. Nur an der Rückseite wären Erweiterungsbauten für die Schaffung von Wohnungen mit Balkon bzw. Terrassen erforderlich. Dies ist durch die Beantragung zur Eintragung in die Denkmalschutzliste vorerst nicht mehr möglich. Ich finde das sehr bedauerlich und rege an, nur die Fassade zum Marktplatz mit dem grüingedeckten Dach in die Denkmalliste aufzunehmen, um so das Wohnen in diesem zentralen Ge-

25.842 STIMMEN
„VIELEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!“
MATTHIAS CZECH
FÜR SÜDERELBE IN DER HAMBURGISCHEN BÜRGERSCHAFT
SPD
DIE GANZE STADT IM BLICK

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

SPD DIE GANZE STADT IM BLICK
MICHAEL WEINREICH
RALF NEUBAUER
VIELEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN!
IHRE BÜRGERSCHAFTSABGEORDNETEN FÜR DIE ELBINSSELN.

Einfach mal probieren

Gaumenfreuden genießen auf der Käsestraße

■ (gd) Neugraben. Cremige Bries und würziger Schafskäse aus Frankreich, herzhafter Bergkäse von österreichischen Almen, Parmesanvarianten aus Italien und Gouda aus den Niederlanden – wem allein bei diesen Begriffen schon das Wasser im Munde zusammenläuft, für den sind die „Cheese Days“ vom 5. bis 7. März in Warncke's EDEKA Frischecenter in Neugraben wie gemacht. Selbstverständlich weiß jeder, dass Käse nicht gleich Käse ist und sich auch sehr schnell im Aussehen und am Ge-

schmack unterscheidet. Allein die Vielzahl an Weichkäse-Varianten – und zu den Spaghetti gehört für jeden Gourmet natürlich der herzhafter Parmesan?

Wer sich einmal über die zahlreichen Käsesorten und unterschiedlichsten Geschmacksrichtungen einen Überblick verschaffen und auch kompetent beraten lassen möchte, der hat von Donnerstag bis Samstag der kommenden Woche in Warncke's EDEKA Frischecenter an der Cuxhavener Straße dazu die beste Gelegenheit. Drei Tage lang können die Kunden an der großen „Käsestraße“ inmitten der Molkeereiproduktabteilung probieren, naschen und selbstverständlich auch kaufen. Von leicht süßlich über nussig bis würzig-scharf, ob von Kuh-, Schaf- oder Ziegenmilch, bis hin zu laktosefreien Erzeugnissen, es ist bestimmt für jeden etwas

Passendes dabei. Egal, ob bei Hartkäse bis zu Schnittkäse, dass die Qual der Wahl bei diesem riesigen Angebot regionaler und internationaler Käsespezialitäten besonders groß ist, versteht sich beinahe von selbst. Und wem da eine Entscheidung zu schwer fällt, dem stehen auch nach den „Cheese-Days“ die ausgebildete Käsesommelière Lilija Scheller und ihre Kolleginnen aus der Käseabteilung immer noch mit ihrem ganzen Know-how und interessanten Informationen zur Seite.

Übrigens, wahre Genießer und Gourmets wissen, zu einem verführerisch-herzhaften Käse gehört natürlich der richtige Wein. Und auch da bietet Warncke's EDEKA Frischecenter eine riesige Auswahl.



Käsesommelière Lilija Scheller erklärt gern, warum Käse nicht gleich Käse ist
Foto: gd



Bereits im vergangenen Jahr wurde die Käsetheke in Warncke's EDEKA Frischecenter mit einem Preis ausgezeichnet
Foto: gd

Anzeige

EDEKA Warncke's Frischecenter
HAPPY cheese DAYS!
VON DONNERSTAG BIS SAMSTAG
5. BIS 7. MÄRZ 2020
JEWELNS GANZTÄGIG
Große Käsestraße in Neugraben
Probieren Sie unsere interessantesten regionalen und auch internationalen Käsesorten und entdecken Sie ganz leicht Ihren neuen Lieblingskäse.
Süderelbering 1 21149 Hamburg
www.edeka-warncke.de
Warncke's EDEKA Frischecenter
Fehler und Irrtümer vorbehalten! • Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.
Warncke's Frischecenter • Inhaber: Wilfried Warncke • Süderelbering 1 • 21149 Hamburg/Neugraben • Telefon: 040/42 94 38 38

Süderelbe-Thaler für „Moorburger Jung“

Achim Gerdts erhielt Ehrung für sein Engagement

■ (mk) Neugraben. Beim 42. Süderelbeempfang in der Aula des BGZ Süderelbe am 21. Februar erhielt der frühere kommissarische Leiter des Ortes Süderelbe (2003-2004) und langjährige Regionalbeauftragte für Süderelbe, Achim Gerdts, den Süderelbe-Thaler. Damit wurde sein jahrzehntelanges Engagement für die Süderelbe-Region gewürdigt. Der ehemalige Leiter der Bücherhalbe Neugraben, Matthias Pfeifer, skizzierte als Laudator den beruflichen Werdegang von Gerdts in der Verwaltung. Dabei vergaß er nicht, darauf hinzuweisen, dass



Der Chor „The YoungClassix“ begeisterte das Publikum

Fotos: mk



Laudator Matthias Pfeifer (l.) überreichte Achim Gerdts (hier mit Ehefrau Christine) den Süderelbe-Thaler

der „Moorburger Jung“ stets ein Ohr für die Bürger hatte. Auch die großen Verdienste von Gerdts bei der jährlichen Ausrichtung des Süderelbe-Empfangs blieben nicht unerwähnt. „Achim Gerdts war der gute Geist des Süderelbeempfangs“, lobte Pfeifer. Sein Nachfolger als Regionalbeauftragter für Süderelbe, Thorsten Schulz, führte souverän durch die Veranstaltung – nur die Spendenbüchse, die Gerdts sonst durch die Reihen der Zuschauer für einen guten Zweck wandern ließ, hatte er zunächst vergessen. Das wurde schnell nachgeholt: Eine Plastikschüssel diente als Ersatz und erfüllte ihren Zweck. Es kam eine nicht unerhebliche Summe (754,75 Euro) zusammen. Die konnte gleich an Ort und Stelle ihren Empfängern übergeben werden. Schüler des „Kultur und Sprache-Profiles“ des Gymnasiums Süderelbe, die seit Monaten die Geschichte des KZ-Außenlagers Neuengamme im Fal-

kenbergsweg aufarbeiten und dafür bereits mit dem Bertini-Preis ausgezeichnet worden sind, erhielten die spontane Spende. Weitere 500 Euro für ihr Projekt, das an das Leid der 500 jüdischen Insassinnen erinnern und den Weg zu einer Mahnstätte am Standort des früheren KZ ebnen soll, hatte der Bezirk Harburg gespendet. Der Vorsitzende der Bezirksversammlung Harburg, Jürgen Heimath, überreichte den Schülern den symbolischen Scheck. In seinem Grußwort schlug der Ausschussvorsitzende des Regionalausschusses Süderelbe, Robert Timmann, einen Bogen von der NS-Diktatur zum wahrscheinlich rechtsradikalen Terror in Hanau. Gewalt sei kein Weg, um gesellschaftliche Probleme zu lösen, so Timmann. Dieser und Harburgs

Bezirksamtsleiterin Sophie Fredenhagen bewerteten in ihren Grußworten Süderelbe als aufstrebende Region – beispielhaft nannten sie die Neubaugebiete Vogelkamp Neugraben, Fischbeker Heidbrook und Fischbeker Reethen. Fredenhagen bezeichnete die zahlreichen ehrenamtlichen Mitglieder in vielen Vereinen als Voraussetzung, die eine lebendige Gesellschaft erst möglich machten. Für den musikalischen Rahmen des Abends sorgte wieder der Chor „The Young Classix“. Dessen Enthusiasmus übertrug sich auf das Publikum, das bei den professionell vorgetragenen Songs begeistert mitging. Abgerundet wurde der Süderelbeempfang 2020 durch das traditionelle Buf-



Schüler des „Kultur und Sprache-Profiles“ des Gymnasiums Süderelbe erhielten vom Bezirk Harburg eine Spende über 500 Euro

Begeisterndes gemeinsames Konzert mit der Schul-Bigband

NDR-Bigband: Auftritt im Gymnasium Süderelbe

■ (mk) Neugraben. Gut zwei Dutzend Musiker, Licht- und Tontechniker verteilen sich mit dem gesamten Equipment auf zwei Lkw und einen Bus. Mit diesem Aufgebot reist die NDR-Bigband an Schulen im NDR-Sendegebiet in Norddeutschland, um mit den Nachwuchs-Bigbands vor Ort gemeinsam ein Konzert zu spielen. „Jazz Bond“ heißt die Bigband des Gymnasiums Süderelbe, die in der vergangenen Woche einen begeisternden Auftritt gemeinsam mit der NDR-Bigband unter Leitung von Dirigent Lars Seniuk hatte. „Sich in der eigenen Schulaula mit



Die NDR-Bigband begeisterte mit ihrem Programm „Selfies“



Der Beginn des Konzerts gehörte den ganz jungen: 15 Schüler des Bläserkurses der sechsten Klassen eröffneten den Abend. Es folgten gemeinsame Stücke mit der Schul-Bigband.

Fotos: Benedikt Clemens

den Profis die Bühne zu teilen, mit Licht und Ton wie die Großen – für die Schüler ein Highlight“, sagte Antje Humburg, Leiterin von „Jazz Bond“. Der Beginn des Konzerts gehörte den ganz jungen: 15 Schüler des Bläserkurses der sechsten Klassen

eröffneten den Abend. Es folgten gemeinsame Stücke mit der Schul-Bigband. Bis zur Pause zeigte „Jazz Bond“ dann ihr breites Repertoire. Insgesamt waren 35 Schüler auf der Bühne. Solisten des NDR spielten in einem Stück mit und der Funke sprang auf die über 250

Teilnehmer und Zuschauer über: begeisterter Applaus! Danach folgte die NDR-Bigband mit ihrem Programm „Selfies“, bestehend aus sechs Kompositionen von Mitgliedern der Band. „Abgesehen von dem großartigen Können und einer unglaublichen Technik jedes einzelnen Musikers waren eine sehr hohe Spielfreude und auch Humor erkennbar, wenn zum Beispiel bei einem Solo anerkennende Blicke ausgetauscht wurden. Unsere Schüler und die Zuschauer waren beeindruckt“, sagte Karin Göcking, Musiklehrerin und Organisatorin der Veranstaltung am Gymnasium Süderelbe. Durch das Programm führte Lars Seniuk, der zu jedem Stück die Hintergrundgeschichte kurz erzählte. Bei dieser Begegnung ging es aber nicht nur um das beeindruckende Konzerterlebnis. Vielmehr möchte die NDR-Bigband die nachhaltige Begeisterung für den Jazz und das eigene Musizieren des Nachwuchses fördern.

Selbsthilfegruppe

■ (mk) Buxtehude. Die Selbsthilfegruppe Hautkrebs Buxtehude trifft sich am 1. April um 19 Uhr in der Personal-Cafeteria im Elbe Klinikum Buxtehude zum Informations- und Erfahrungsaustausch. Gäste sind herzlich willkommen. Auskunft erteilt Annegret Meyer unter Tel. 04141 788698.

Klarer Wählerwillen für mehr Natur- und Umweltschutz

BUND stellt Forderungen an SPD & Grüne

■ (mk) Hamburg. Nach der Bürgerschaftswahl fordert der BUND von der sich abzeichnenden Neuaufgabe von Rot-Grün eine deutlich ambitioniertere Umweltpolitik. Jetzt müsse den vielen Ankündigungen im Wahlkampf auch die reale Umsetzung folgen. Dazu gehöre insbesondere die schnelle Umsetzung einer autoarmen Innenstadt und der konsequente Kohleausstieg einschließlich der Umrüstung des Kohlekraftwerkes Moorburg, heißt es in einer BUND-Pressemitteilung. „Der alte und voraussichtlich neue Bürgermeister Peter Tschentscher hat noch kurz vor der Wahl das Aus der Kohle im Kraftwerk Moorburg ins Spiel gebracht. Jetzt muss er liefern und zeigen, wie das gehen kann. Die potenziellen Koalitionspartner sind außerdem beide für eine autoarme Innenstadt. Wir erwarten, dass das Konzept spätestens Ende des Jahres steht“, fordert Manfred Braasch, Landesgeschäftsführer des BUND Hamburg. Auch weitere Themen gehörten dringend angepackt. Zentral sei dabei die Überarbeitung des Klimaplanes, Hamburg muss bereits 2035 klimaneutral werden. Der Stadtstaat Hamburg braucht eine Flä-

chenstrategie, um den Netto-Verbrauch an Freiflächen bis spätestens 2022 auf Null zu reduzieren. Für die Verkehrswende sei eine stadtweite Einführung von Tempo 30 als Regelgeschwindigkeit ebenso unerlässlich, wie ein konsequenter Ausbau der Fahrradinfrastruktur und eine massive Ausweitung der Parkraumbewirtschaftung. Beim ÖPNV-Ausbau bleibe die Stadtbahn das Mittel der Wahl und gehört in die Abwägung zum milliardenschweren Neubau der U5, erläutert Braasch. Der BUND Hamburg fordere zudem einen Stopp der klimaschädlichen Expansionspläne des Flughafens, einen neuen Lärmaktionsplan und ein Aus für die A26-Ost. In der heutigen Zeit eine neue Autobahn im urbanen Kontext zu bauen, die noch mehr Verkehr verursache und über 200 ha Fläche versiegele, sei besonders absurd, kritisiert Braasch. „Die Umweltpolitik der letzten rot-grünen Regierung war in Teilen nicht wirklich überzeugend. Wir erwarten jetzt – auch durch die gestärkten Grünen – einen neuen Schub. Rot-Grün muss ganz konkret für Hamburg Antworten auf die Klimakrise und das Artensterben liefern“, so Braasch.

GETRÄNKELAND

ERFRISCHEND ANDERS

DIE GETRÄNKE KÖNNER

NEU WULMSTORF
MATTHIAS-CLAUDIUS-STRASSE 16-20
GÜLTIG 02.03. - 14.03.2020

BSW.
Hermes
PaketShop

Herforder Pils
23% SPAREN 25.93
20,-
AKTIONSPREIS
2x 20 x 0,5 l
11/1,00 €
zzgl. 6,20 € Pfand

MITWOCHE KRÄCHER
GÜLTIG NUR AM 04.03.2020
29% SPAREN
9.99
AKTIONSPREIS
Altenburger Premium Pils
20 x 0,5 l
11 = 1,00 €
zzgl. 4,50 € Pfand

Carlsberg Beer
10% SPAREN 9.99
8.99
AKTIONSPREIS
11 x 0,5 l 11/1,63 €
zzgl. 2,38 € Pfand
12% SPAREN 16.99
14.99
AKTIONSPREIS
20 x 0,5 l 11/1,50 €
zzgl. 3,10 € Pfand oder
24 x 0,33 l 11/1,89 €
zzgl. 3,42 € Pfand

Forstetal Mineralwasser
verschiedene Sorten
17% SPAREN 5.99
4.99
AKTIONSPREIS
12 x 0,75 l Glas
11/0,55 €
zzgl. 3,30 € Pfand

Holsten
verschiedene Sorten
15% SPAREN 12.99
10.99
AKTIONSPREIS
20 x 0,5 l 11/1,10 €
zzgl. 3,10 € Pfand
oder
24 x 0,33 l 11/1,39 €
zzgl. 3,42 € Pfand

Jever
verschiedene Sorten
Warsteiner
verschiedene Sorten
König Pilsener
13% SPAREN 14.99
12.99
AKTIONSPREIS
20 x 0,5 l 11/1,30 €
zzgl. 3,10 € Pfand
oder
24 x 0,33 l 11/1,64 €
zzgl. 3,42 € Pfand

Coca-Cola - Fanta - Sprite
verschiedene Sorten
27% SPAREN 12.99
9.49
AKTIONSPREIS
12 x 1,0 l PET
11/0,79 €
zzgl. 3,30 € Pfand

Rockstar Energy Drink
verschiedene Sorten
41% SPAREN 1.69
0.99
AKTIONSPREIS
0,5 l Dose
11/1,98 €
zzgl. 0,25 € Pfand

Köstritzer Schwarzbier
10% SPAREN 4.99
4.49
AKTIONSPREIS
Träger = 6 x 0,5 l
11/1,50 €
zzgl. 0,48 € Pfand
0,3 l Glas; Abb. ähnlich.
Solange der Vorrat reicht!

Hasseröder
verschiedene Sorten
29% SPAREN 13.99
9.99
AKTIONSPREIS
20 x 0,5 l 11/1,00 €
zzgl. 3,10 € Pfand
oder
24 x 0,33 l 11/1,26 €
zzgl. 3,42 € Pfand

MITWOCHE KRÄCHER
GÜLTIG NUR AM 11.03.2020
33% SPAREN
11.99
AKTIONSPREIS
Bayreuther Hell
20 x 0,5 l
11 = 1,20 €
zzgl. 3,10 € Pfand

Rockstar Energy Drink
verschiedene Sorten
41% SPAREN 1.69
0.99
AKTIONSPREIS
0,5 l Dose
11/1,98 €
zzgl. 0,25 € Pfand



Der BUND fordert die schnelle Umrüstung des Kohlekraftwerkes Moorburg
Foto: mk

Arbeitgeber gratulieren Peter Tschentscher

UVNord-Präsident Uli Wachholtz zur Bürgerschaftswahl

■ (mk) Hamburg. „Hamburgs Arbeitgeber gratulieren Peter Tschentscher und der SPD! Wählerinnen und Wähler haben entschieden, dass der bisherige Bürgermeister seine Arbeit in der Hansestadt fortsetzen soll“, bewertete UVNord-Präsident Uli Wachholtz den Ausgang der Hamburger Bürgerschaftswahl. Im internationalen wie

auch im nationalen Vergleich sei die Weiterentwicklung des Wirtschafts- und Industriestandortes Hamburg von hoher Priorität. Langfristige Investitionen von Unternehmen bräuchten einen klaren und verlässlichen wirtschaftspolitischen Kurs. Nur so würden Arbeitsplätze von morgen geschaffen! Hamburg würde mehr denn je nur in einer in-

tensiveren Vernetzung der Länder Norddeutschlands funktionieren. Gemeinsam in größeren Dimensionen denken, um Defizite der Vergangenheit auszugleichen. Im neuen Koalitionsvertrag sollte darüber Klarheit geschaffen werden, sagte Wachholtz. Die UVNord ist der wirtschafts- und sozialpolitische Spitzenver-

Kekse für den „Kinderteller“

Damit es eine warme Mahlzeit gibt



Melanie (li.) und Michael Kaiser (re.) übergeben zusammen mit Brigitta Engel die Spende für den „Kinderteller“ an Patrick Gantenberg-Kralisch, Leiter der Kita Grüne Insel in Neuwiedenthal. Foto: gd

Kombibad für Fischbeker Reethen?

SPD, Grüne und CDU stellen Antrag

■ (mk) Fischbek. „Durch die Planung und Realisierung mehrerer Neubaugebiete und dem sich dadurch entwickelnden Bevölkerungszuwachs im Süderelberaum auf rund 70.000 Menschen in den nächsten Jahren, sind infrastrukturelle Anpassungen und Weiterentwicklungen dringend erforderlich. Dies betrifft auch die Ausstattung mit Schwimmbädern. Um die neuen Bedarfe bezüglich eines Kombibades perspektivisch zu spezifizieren, ist eine entsprechende Analyse von Bäderland in Auftrag gegeben, darauf aufbauend ist eine Machbarkeitsstudie erstellt worden. Besondere Bedeutung soll ein länderübergreifendes Modell mit Neu Wulmstorf haben. Derzeit verfügt die Region Süderelbe, inklusive Neu Wulmstorf, über zwei Hallenbäder und zwei Freibäder“, heißt es einleitend in einem gemeinsamen Antrag von SPD, Grünen und CDU. Die Parteien verlangen, dass die Ergebnisse der Bedarfsanalyse sowie der Machbarkeitsstudie zeitnah im Ausschuss

für Bildung und Sport und dem Stadtentwicklungsausschuss (SEA) vorgestellt werden. Darüber hinaus werden die Behörde für Umwelt und Energie (BUE) und die Harburger Verwaltung gebeten, mit Bäderland und der Gemeinde Neu Wulmstorf bezüglich eines Kombibades proaktiv in Verhandlung zu treten. Zudem wird die Harburger Verwaltung aufgefordert, den Bebauungsplan so weiter zu verfolgen, dass ein Kombibad im Nordosten des Baugebietes Fischbeker Reethen (NF67) planungsrechtlich zulässig wird. Für den Fall, dass es mit der Kooperation mit der Gemeinde Neu Wulmstorf nicht klappt, wird die Verwaltung angehalten, weitere mögliche Standorte, ggf. auch weiter östlich, beispielsweise im Vogelkamp Neu Wulmstorf, zu identifizieren, so SPD, Grüne und CDU. Hintergrund des Antrages sind die zunehmenden Klagen von Bürgern über ein mangelndes Freizeitangebot in Süderelbe. Das Freibad Neu Wulmstorf in den Ansprüchen nicht, so viele Bürger.

Berkemeier schafft Titelverteidigung

Erfolg bei Meisterschaften

■ (mk) Neugraben. Achim Berkemeier hat seinen Titel bei den Hallen-Tennismeisterschaften von Hamburg und Schleswig-Holstein verteidigt. Im Finale der Altersklasse Herren 50 setzte sich die Nummer 41 der deutschen Rangliste mit 7:5 und 6:1 gegen den Flensburger Hauke Schröder durch. Berkemeier ist als Trainer bei der Hausbruch-Neugraber Turnerschaft (HNT) tätig und spielt Regionalliga für den Harburger TB. Mit dem HTB holte sich der Lehrer aus Fischbek am Wochenende auch noch die Norddeutsche Mannschaftsmeisterschaft. Bei der HNT freute man sich auch über das sehr gute Abschneiden von Wittold Sawiel. Bei seinem ersten Meisterschaftsstart bei den Herren 60 landete er direkt auf dem zweiten Rang.



Das Foto anbei zeigt Achim Berkemeier (r.) und Finalgegner Hauke Schröder. Foto: HNT/privat

Haben Sie eine Meinung zu aktuellen Themen, die Sie uns gerne mitteilen möchten:
redaktion@neuerruf.de

■ (gd) Neugraben. Die alljährliche Adventsausstellung bei „Blumen Kaiser“ darf schon als Tradition bezeichnet werden, ebenso wie der damit verbundene Verkauf von Weihnachtskekse, die in aufwendiger Arbeit von Brigitta Engel, einer langjährigen Kundin und inzwischen auch guten Freundin des Hauses, hergestellt werden. Wie beliebt dieses köstliche Weihnachtsgebäck bei den Besuchern der Adventsausstellung ist, zeigt sich allein daran, dass die 69-Jährige rund 75 Kilo Mehl, weit mehr als 300 Eier, um die 40 Kilo Zucker sowie weitere Zutaten dafür verarbeitet hat. Der Erlös aus dem Verkauf der Kekse geht jeweils als Spende an eine soziale Einrichtung – in diesem Jahr bereits zum vierten Mal für den „Kinderteller“ an die Kita „Grüne Insel“ in Neuwiedenthal. Insgesamt waren es 709,50 Euro, die als Überschuss in der Spendenkasse klingelten und von den Geschäftsinhabern Melanie

Frischer Karpfen je 1 kg €5.49

Heringe mild gesalzen je 1 kg €2.79

Fischspezialitäten

Tigergarnelen tiefgefroren je 1 kg €13.99

Frischkäse 15/30 Fett je 450 g Pack. €1.75

Suppen versch. Sorten je 1,10/250 g Pack. €1.19

Brotweizen je 900 g Pack. €1.99

Weizenmehl je 850 g Pack. €1.59

Hackfleischrollchen tiefgefroren je 900 g Pack. €5.99

Sonnenblumenöl je 1 l €1.99

Sonnenblumenkerne je 350 g Pack. €2.49

Gezuckerte Kondensmilch je 397 g Dose €0.99

Eingelegte Tomaten auf kaukasische Art je 1850 ml €1.49

Schmand 24% Fett je 375 g Dose €1.49

Eingelegte Gurken mit Knoblauch je 900 ml €1.19

Kartoffel je 5 kg €2.19

Apfel versch. Sorten je 1 kg €0.99

Zwiebel je 5 kg €1.99

Hackfleisch vom Schwein je 1 kg €3.19

Schweinenacken ohne Knochen je 1 kg €5.29

Putenhälse frisch je 1 kg €1.99

Bauchscheiben mariniert je 1 kg €3.79

Dicke Rippen vom Schwein je 1 kg €3.79

Hähnchenflügel mariniert je 1 kg €2.99

Putenoberkeule mit Haut und Knochen frisch je 1 kg €3.39

Nackenkotelett mariniert je 1 kg €4.99

Beinscheiben vom Rind je 1 kg €4.39

Hähnchenschenkel frisch je 1 kg €1.69

Rinderleber frisch je 1 kg €1.99

Sosiski Doktorskie je 3 kg Jone €4.99

Wurst „Doktorskaja“/Russkaja je 750 g €5.29

Wurst „Derewenskaja geräuchert“ je 225 g €2.59

MINI MARKT
 OSTEUPÄISCHE SPEZIALITÄTEN
 Angebot gültig vom 02.03 bis 07.03.20
 Am Neugraberer Bahnhof 34
 21149 Hamburg
 Tel.: 040-30395642
 Öffnungszeiten
 Mo. bis Fr. 09:00 - 19:00
 Samstag: 08:00 - 16:00

Tarja: Es entsteht Magie

Raw Tour 2020: Konzert im April in der Markthalle

■ (pm) Hamburg. Tarja veröffentlichte am 30. August 2019 ihr fünftes Studioalbum und im April 2020 präsentiert die finnische Sängerin ihre neuen Songs dann endlich auch auf Tour in Europa – wobei sie natürlich auch eine Schatztruhe voller Klassiker im Gepäck haben wird! Tarja Turunen ist eine Ausnahmekünstlerin. Als erste Frontfrau der finnischen Chartstürmer-Band „Nightwish“ hat sie das Regelbuch des Heavy Metal umgeschrieben. Die innovative Kombination aus ihrem klassisch geschultem Sopran mit sinfonischem Metal hat nicht nur ein neues Genre kreiert, sondern bis dato unzählige Nachahmer gefunden und tausende junger Mädchen dazu inspiriert, Gesangsunterricht zu nehmen und den Frauen im Heavy Metal eine spezifisch weibliche Stimme zu geben. Nach der Ankündigung ihrer Solokarriere und der folgenden Trennung von der Band im Jahr 2005 veröffentlichte Tarja zwei Jahre später ihr erstes eigenes Album im Bereich Rock und Metal unter dem Titel „My Winter Storm“ (2007). Drei Jahre nach ihrem letzten Album „The Shadow Self“ (2016) bringt „In The Raw“ den ebenso markanten wie wundervollen Sopran von Tarja erneut großartig zur Geltung.

„Ich bin sehr glücklich und auch schon ganz aufgeregt über meine kommende Tour in Deutschland, Österreich, der Schweiz und den Niederlanden“, sagt die finnische Sopranistin. „Natürlich werde ich mein neues Album ‚In The Raw‘ vorstellen. Ich verspreche euch, diese Tour wird fantastisch! Ich kann es kaum erwarten, wieder mit mei-



Der Gedanke der Rohheit spiegelt sich in der Musik auf dem neuen Album wider, welches eine perfekte Kombination aus anspruchsvoller und raffinierter Orchestrierung, Chören und der klassisch ausgebildeten Stimme von Tarja mit einem rohen, dunklen, schweren, musikalischen Kern darstellt.

Fotos: copyright: Sub SoundS

nen Fans und Freuden zu rocken! Ich danke euch allen, dass ihr es möglich macht und wir sehen uns hoffentlich bald bei einem meiner Konzerte!“ Am Mittwoch, 15. April auch in Hamburg in der „Markthalle“. Karten im Vorverkauf gibt es unter www.metaltix.com/tarja-tickets-5348.html.

Nicht zuletzt hat Tarja dem Neuen RUF ein Interview gewährt.

Was denkst du, was der Hauptunterschied zwischen deinem letzten Album „The Shadow Self“ und dem neuen Album „In The Raw“ ist?

TT: Das „In The Raw“-Album ist das persönlichste Album von mir in meiner Karriere. Also hört und findet man mich auf diesem Album zerbrechlicher und verletzlicher. Es ist auch im Sound rauher und härter, weil ich während des Mischprozesses sehr hart daran gearbeitet habe, den Sound so hinzubekommen, wie ich es vom Beginn der

Arbeit an den ersten Demos für dieses Album haben wollte.

Was ist dein Lieblingstitel auf „In The Raw“?

TT: Ich kann eigentlich keinen Favoriten nennen, da es für alle Lieder einen Grund gibt, auf dem Album zu erscheinen und sie meine Kreationen sind. Ich arbeite immer für das komplette Album-Gesamtkonzept, sodass für mich das Album den Hörer bereits beim ersten Lied mit auf eine Reise nimmt. Wie immer sind auf dem Album sehr verschiedene Arten von Liedern, da ich einen vielfältigen Stil habe und das auch beibehalten möchte.

Was war die Idee dahinter, mit den drei Gast-Sängern Björn „Speed“ Strid, Christina Scabbia und Tommy Karevik am Album zu arbeiten?

TT: Tatsächlich bemerkte ich witzigerweise, als ich mit dem Schreiben der Lieder für dieses Album fertig war, dass es darauf gar keine Duette geben würde, obwohl ich gerne Ko-

operationen eingehe. Die Lieder, die auf „In the Raw“ letztlich Duette geworden sind, wurden nicht als Duette geschrieben. Sie fühlten sich einfach so an, als die Produktion des Albums begann. Ich hatte alle drei talentierten Sänger bewundert, es ist also eine Ehre, dass sie alle zugestimmt haben, mit mir an meinen Liedern zu arbeiten. Ich habe jeden einzelnen von ihnen persönlich kontaktiert. Wenn man mit Sängern auf einem so emotionalen Level, wie es meine Lieder erfordern, zusammenarbeitet, entsteht Magie.

Auf deinem Album thematisierst du häufig düstere Themen (zum Beispiel „Teams in the Rain“ auf „In The Raw“) aber es gibt auch hellere Momente wie das hoffnungsvolle „No Bitter End“ von „The Shadow Self“. Was ist die Idee dahinter, über hellere und tristere Themen zu sprechen?

TT: Wie es kein Licht ohne Dunkelheit oder andersherum gibt, mag ich es, immer mit Kontrasten zu spielen. Auch möchte ich meine Hörer üblicherweise an die Zeit, die wir hier haben, erinnern und sie ermutigen, zu kämpfen und ihre Träume zu leben.

Dein neues Album wird mit der Beschreibung beworben, dich „nackt, verletzlich und aggressiv“ zu zeigen. Hat es schon immer den Plan gegeben, ein Album zu produzieren, das in diese Richtung geht?

TT: Es ist einfach passiert. Als ich anfang, die Lieder zu komponieren, fühlte ich, dass dieses das für mich persönlichste Album werden würde. Ich habe auch gespürt, dass ich wollte, dass die Band meine große Stimme diesmal richtig unterstützt. Also arbeitete ich während des Mischprozesses viel am Sound, um ihn härter und rauher hinzubekommen. Jedes Album reflektiert in gewisser Weise den Moment, in dem

ich in meinem persönlichen Leben gerade bin. Diesmal sollte es so sein, wie es dieses Album zeigt.

Wie erlebst du die Entwicklung deiner Musik von „My Winter Storm“ bis hin zu „In the Raw“?

TT: Es ist eine unglaubliche Reise, um ehrlich zu sein. Ich hatte großes Glück, während all dieser tollen Jahre tolle Musiker und ein tolles Team um mich zu haben, um ein Leben als Künstlerin zu führen. Ich bin gewachsen, habe sehr viel gelernt. Am Anfang meiner Solo-Karriere hatte ich meine Flügel gesucht und nach einiger Zeit fand ich sie schließlich. Jetzt, nachdem ich viele Jahre frei gearbeitet habe, war ich in der Lage, eine schöne Balance zwischen meinen Aktivitäten in Rock und klassischer Musik zu schaffen. Das ist eine Harmonie, mit der ich weiter fortschreiten möchte, weil dies dafür sorgt, dass ich mich komplett fühle.

Was können deine Fans von der „Raw“-Tour erwarten, zum Unterschied von der „Shadow Self“ oder der „A Nordic Symphony“-Tour?

TT: Auf der Tour mit dem neuen Album kann man erwarten, dass ich natürlich Lieder von der neuen Veröffentlichung promote, aber natürlich auch andere Lieder aus meiner Karriere. Die Band ist mehr oder weniger die gleiche wie vorher, obwohl Sie auf Doug Wimbish am Bass treffen werden, der bereits zum Beginn meiner Solokarriere da war und jetzt zurückgekommen ist, um mit mir wieder viel Vergnügen zu haben.

Wirst du auch weiterhin Nightwish-Songs live singen?

TT: Du hast vielleicht bemerkt, dass meine Konzerte auf meiner eigenen Musik basieren, aber manchmal spiele ich auch Lieder von der Band nur so zum Spaß.

(Die Fragen stellte Peter Müntz)

Neumitglieder der Grünen treffen sich

■ (mk) Harburg. Am 1. März lädt der Kreisverband Harburg von Bündnis 90/Die Grünen zum Neumitgliedertreffen in die Grünen-Kreisgeschäftsstelle in der Schwarzenbergstraße 36 ein. Wer schon einen Mitgliedsantrag ausgefüllt und abgescheckt hat, ist ebenso herzlich eingeladen wie Interessierte. Ab 16 Uhr werden Vorstandsmitglieder die Arbeit im Kreisverband und die Beteiligungsmöglichkeiten auf Bezirks- und Landesebene vorstellen.

„Wir freuen uns, dass immer mehr Menschen sich aktiv für grüne Politik einsetzen wollen, und wir möchten ihnen die Möglichkeit geben, uns und unsere Arbeit hier vor Ort kennenzulernen“, sagt Kreisvorstandssprecherin Cornelia Bartsch. „Wir stehen Neumitgliedern und Interessierten für Fragen zur Verfügung – und freuen uns, Neumitglieder und solche, die es werden wollen, kennenzulernen“, ergänzt Heinke Ehlers, Mitglied der Grünen-Fraktion in der Bezirksversammlung.

Beratung

■ (mk) Harburg. Am 3. März berät ein Mitarbeiter des Sozialkontors von 16 bis 18 Uhr zu wohn- und Assistenzangeboten bei geistiger Behinderung in der BAG Harburg. Die BAG Harburg finden Sie im Marktkauf-Center, neben Aldi durchgehen in Richtung Getränkemarkt.

KOSTENLOS: 10 LED-Lampen (Wert 399,-) inkl. Einbau

10% WINTER-RABATT

Bis 31. März 2020

Prospekt-Sofortversand:
☎ 0 44 02 / 86 33 50

Terrassenüberdachung

**Aluminium 1. Wahl
Terrassenüberdachung
500 x 300 mit Glasdach**

~~2.921,11~~ **-10%**
= 2.629.-

**Aluminium 1. Wahl
Terrassenüberdachung
500 x 300 mit Stegplatten**

~~2.065,56~~ **-10%**
= 1.859.-

Komplett aus ALU, Wandschiene und integrierte Regenrinne, Sparren innenliegend, Wasserfallrohr innenliegend nicht sichtbar. Stegplatten in klar oder opal weiss, Pfosten 11x11 cm, Lieferung innerhalb 2 Wochen möglich bei Selbstmontage. Montage innerhalb 4 Wochen möglich (eigene Monteure) – Lieferbar in: Weiß oder Anthrazit-grau

10 Jahre
Garantie

TERRASSE 2000

Terrasse 2000 GmbH · Am Nordkreuz 2 · 26180 Rastede
Verkauf und Montageterminale · Telefon 0 44 02 / 86 33 50
info@terrasse2000.de · www.terrasse2000.de

Alle
Größen
lieferbar!

Beratung: Mo. – Fr. 9–18 · Sa. 9–13 Uhr

30 Muster ausgestellt. Besichtigung möglich – 24 Stunden von Montag-Sonntag



Haustechnik Heinemann

Elektro-Meisterbetrieb



METZ 55DSA62A

- 4K UltraHD OLED TV
- Android Betriebssystem
- Chromecast built-in
- DVB-C / -S2 / -T2 HD
- WLAN und USB HDD Recording
- Maße (BxHxT): 1227 x 743 x 325 mm

140 cm

€1199,-

Panasonic GXT936

- 4K UltraHD LCD Fernseher
- HbbTV Operator App für HD+
- Quattro Tuner mit Twin Konzept
- funktioniert mit Google Assistant
- funktioniert mit Alexa
- WLAN und USB HDD Recording

108 cm
123 cm
140 cm

erhältlich als:

TX-43GXT936 962 x 646 x 226 mm **€799,-**

TX-49GXT936 1095 x 715 x 237 mm **€899,-**

TX-55GXT936 1231 x 791 x 237 mm **€999,-**

TechniSat
DigitRadio 360 CD IR

- DAB+ Radio mit CD
- Internetradio
- Spotify Unterstützung
- USB MP3 Wiedergabe
- Kopfhöreranschluss

€199,-

Miele Tower 200 Säulenset bestehend aus:
WWD 129 WPS + TWD 449 WP + WTV 502

- Wäschetrockner TWD 449 WP
- Integrierte Kondenswasserableitung
- LED-Trommelbeleuchtung
- AddLoad
- Waschmaschine WWD 129 WPS
- max. Schleuderstufe 1400 U/min
- Wasch-Trocken-Verbindungssatz WTV 502

8kg

AKTIONSET mit Preisvorteil
190€ sparen*

€1799,-

A+++
-10%

KitchenAid® 5KSM175PS + MVSA

MVSA = Gemüseschneider (normal 99,- €)

- Küchenmaschine 300 Watt Leistung
- 4,8-Liter-Edelstahlschüssel
- 10 Geschwindigkeitsstufen
- original-Planetenrührwerk

€549,-



Gültig bis zum 31.03.2020 solange der Vorrat reicht.

in Neu Wulmstorf & Harburg

Bahnhofstraße 36 - 38 · 21629 Neu Wulmstorf | Bremer Straße 27 · 21073 Hamburg

Telefon 040-700 82 68 · elektro@haustechnik-heinemann.de · www.haustechnik-heinemann.de

Anzeige

Wenn nicht jetzt, wann dann?

Aktiv werden für Fitness und Gesundheit

■ (mk) Hausbruch. Laufen und Nordic Walking bringen den Körper in Schwung: Wer dieses Ziel schon lange in die Tat umsetzen wollte, ist bei Ingolf Böhme genau richtig. Der Diplom-Lauftherapeut bietet ein aktuelles Kursprogramm für Einsteiger und Fortgeschrittene, das eindeutig gesünder ist als die Sportschau vorm Fernseher. Das Gute daran ist: Man muss selber laufen!

„Die Zeit ist jetzt“, sagt dazu Vorläufer Böhme. „Man kann sein Fitnessprogramm nicht dauernd nur vor sich her schieben. Wir bieten die gesunde Gelegenheit, sofort und selbst aktiv zu werden und etwas für die eigene Gesundheit zu tun. Ausgewogen und nachhaltig. Eben Breitensport in seiner besten Form.“

Böhme besitzt ein Diplom als Lauftherapeut des Deutschen Lauftherapie-Zentrums in Bad Lippspringe, den Trainerschein im Nordic Walking, die Übungsleiter-Lizenzstufe „C“ sowie die Übungsleiter-Lizenzstufe „B“ Präventionssport des Deutschen Turn und Sportbundes. Mit dieser Erfahrung im Rücken entwickelt er abwechslungsreiche Kurse für alle Alters- und



Laufen und Nordic Walking bringen den Körper in Schwung: Wer dieses Ziel schon lange in die Tat umsetzen wollte, ist bei Ingolf Böhme genau richtig. Foto: H. Böhme

Leistungsklassen. Auch in diesem Frühjahr startet erneut ein Kombi-Kurs mit Laufen, Nordic Walking, Walking und Slow Running, dem jungen Trend-Sport „Langsamlaufen“.

Wer Lust auf etwas Neues hat, kann es jetzt gern einmal probieren: „Langsamlaufen ist ja eigentlich ein Widerspruch in sich“, meint dazu Übungsleiter Böhme. „Es beschreibt aber ganz gut den athletischen Ansatz: eine harmo-

nische Gleitbewegung, die kleinen, schnellen Trippelschritten gleicht und sanft abrollt. Die Ferse berührt beim Slow Running gar nicht den Boden und deshalb ist es besonders Gelenk- und Rücken schonend. Und Spaß macht es außerdem.“

Spaß macht auch das Gruppenerlebnis und die Bewegung auf der schönen Laufstrecke inmitten der Harburger Berge. „Es ist ein Bestandteil in unserem Gesamtpro-

gramm aus Ernährungslehre, Physiologie und Kinetik, auch in einer reizvollen Naturlandschaft unterwegs zu sein, unter freiem Himmel und nicht in der Turnhalle. Zum Trainingsprogramm gehört auch ein wenig Theorie und ein maßgeschneidertes Leistungsprofil, das haargenau zum Teilnehmer passt und niemand über- oder unterfordert. Und dann geht's raus ...“

Dieser interdisziplinäre Ansatz macht die Kurse für Einsteiger genau so attraktiv wie für Wiederholungsteilnehmer. Diese kennen auch schon die regelmäßige Abschlussfeier, wenn man einmal ohne Jogginganzug einfach gemütlich beisammen sitzt. In der gemeinsamen Runde werden kleine kosmetische Preise sowie ein paar Laufschuhe verlost. Und was bleibt, wissen die Ex-Teilnehmer auch: eine gute Portion Selbstvertrauen, Wohlbefinden und das gute Gefühl, etwas für die eigene Gesundheit getan zu haben – endlich! Langes Abwarten bringt also nix. Los geht's, man muss schon selbst aktiv werden. Wenn nicht du, wer sonst?

8-Wochen-Kombi-Kurs Laufen/Nordic Walking/Walking/Slow Running 10. März bis 30. April, jeweils Dienstag und Donnerstag 19 bis 20 Uhr, Treffpunkt Parkplatz am „Jägerhof“, Ehestorfer Heuweg 14, 21149 Hamburg-Hausbruch. Anmeldung, Preise und alle weiteren Infos unter www.ingolf-boehme.de.

An Bedienqualität wird intensiv gearbeitet

Behörde prüft Antrag von SPD und Grünen

■ (mk) Harburg/Finkenwerder. Die Buslinie 146 (Harburg – Finkenwerder) erfreut sich eines immer stärkeren Zuspruches. Dies führt aber zu Schichtbeginn und -ende nicht nur bei Airbus zu sehr vollen Bussen. Diverse Unternehmen haben letztes Jahr auch Unterschriften gesammelt, um die Fahrt zur und von der Arbeit angenehmer zu machen. SPD und Grüne hatten deswegen den Vorsitzenden der Bezirksversammlung und die Bezirksverwaltung gebeten, sich bei der BWVI und dem HVV dafür einzusetzen, dass auf der Linie 146 (Harburg – Finkenwerder) die Kapazitäten erhöht werden – besonders in folgenden Zeiträumen: ab Bahnhof Harburg um 5.34, 5.54, 12.39 und 13.09 Uhr und ab Finkenwerder Airbuswerk um 14.15, 14.45 und 22.24 Uhr. „Die Erhöhung der Kapazitäten kann – falls möglich – durch den Einsatz von Gelenkbussen oder auch durch zusätzliche Fahrten erfolgen“, hatten beide Parteien zudem vorgeschlagen.

Die Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Innovation (BWVI) antwortete: „Seit dem 1.12.2019 betreibt die Hamburger Hochbahn AG (Hochbahn) die Linie 146. Der Betreiberwechsel von der KVG Stade GmbH

zur Hochbahn ist mit einigen Herausforderungen verbunden gewesen. Derzeit arbeiten der Hamburger Verkehrsverbund (HVV) und die Hochbahn intensiv daran, die Bedienqualität der Linie zu verbessern. Dies betrifft den Fahrplankontakt, den Linienweg, die Bedienung der Haltestellen, die Prüfung der Auslastung von Einzelfahrten und die Fahrzeiten zwischen den einzelnen Haltestellen. Momentan werden die dazu erforderlichen Daten gesammelt und aufbereitet, um die notwendigen Anpassungen vorzubereiten. Hierbei werden auch die gewünschten Verstärkerfahrten sowie der Einsatz von Gelenkbussen geprüft und ggf. bei einer Neugestaltung des Fahrplans berücksichtigt.“



Foto: pm



ALTES FÄHRHAUS
HOTEL RESTAURANT CAFE
Inh. Tobias Kahle

Wir starten ab den 1.3.2020 in die neue Saison mit frischer **Finkenwerder Kutterscholle und Büsumer Kutterscholle** sowie anderer Köstlichkeiten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Estedech 94 · 21129 Hamburg-Cranz
Tel. 040 - 7 45 91 32 · www.altes-faehrhaus.com
Öffnungszeiten Frühjahr: Mo.-Do. 16 bis 21 Uhr, Sa. u. So. 12 bis 21 Uhr

Redaktionsschluss: Donnerstag 17.00 Uhr

Bundt's
Gartenrestaurant
Hotel Café

tägl. wechselnder Mittagstisch

Sonntag, den 08.03. ab 12 Uhr
„Lekkeres ut Omas Köök“
Traditionelle Gerichte vom Buffet **17,90€ p.P.**

Sonntag, den 22.03. ab 12 Uhr
„Bundt's Kartoffelbuffet“ **16,70€ p.P.**
Lassen Sie sich überraschen, was man aus Kartoffeln alles machen kann.

Tel. 040 / 35 70 31-0 • Fax 35 70 31-29
21129 Hamburg (Neuenfelde) • www.bundts.de

Osterbrunch
am Ostersonntag & -montag, von 10 – 14 Uhr

Wir bieten ein reichhaltiges Buffet vom Brötchen bis zum Braten

€ 15,50 / pro Person

Wir bitten um Tischreservierung unter 040/745 93 98

Das Tor zum Alten Land
Gasthaus und Hotel Deutsches Haus
Hohenwischer Str. 157
21129 Hamburg-Francop
Tel. 040/745 93 98
www.deutscheshaus-francop.de

da' Ricci & Toli

Täglich frischer **Stint**
Stint satt für **16,90**
Stint Seniorenteller **13,90**

Mit Salat der Saison!
Wahlweise mit Kartoffelsalat, Speckkartoffelsalat oder Bratkartoffeln
Reservierung erbeten!

Lührweg 17
21217 Seevetal-Bullenhausen
Tel. 040 / 85 40 11 29
Dienstag - Freitag 15 - 22 Uhr
Samstag + Sonntag 11 - 22 Uhr

Stint: Kleiner Fisch, großer Genuss

Beliebter Speisefisch ist jetzt auf der Speisekarte

■ (mk) Hamburg. Der Stint ist da! Seit ein paar Wochen ziehen die Stinte wieder die Elbe und die Weser hoch und die Stintssaison 2019 ist in vollem Gange. Der Stint (lat. Osmerus eperlanus) gehört, wie der Atlantische Lachs, zu der Familie der Lachsartigen.

Stinte leben in europäischen Küstengewässern und wandern – wie ihre großen Verwandten – je nach Region und Witterung ab Ende Januar in großen Schwärmen zum Laichen in die Unterläufe der Flüsse. Hier werden sie von den Liebhabern dieser kleinen Fi-

sche schon sehnsüchtig erwartet. Die traditionelle Art, Stint zu genießen, ist ein rustikales Vergnügen: Die Fische werden ausgelesen, der Kopf wird meistens abgeschnitten und sie werden leicht gesalzen und gepfeffert. Vor dem Braten werden sie in Roggenmehl gewendet und erst dann in heißem Fett knusprig gebraten und gleich serviert. Heiß aus der Pfanne schmecken sie am besten. So kommt der Kontrast zwischen dem zarten Filet und der krossen Haut am besten zur Geltung. Die Gräten können mitverzehrt werden, denn sie sind so zart und winzig, dass man sie praktisch nicht bemerkt. Dazu noch Bratkartoffeln oder ein lauwarmer Kartoffelsalat. Zum Genuss kommt noch das gesundheitliche Plus mit einem ho-

hen Anteil an Omega-3-Fettsäuren wie bei allen lachsartigen Fischen. Wer die Gelegenheit hat, einmal an frischen Stinten zu riechen, wird sich über das eigenartige Aroma wundern, denn sie riechen ganz eindeutig nach Gurke. Der Duft ist auch ein gutes Indiz für die Frische des Fisches: je mehr er duftet, umso frischer kommt er in die Pfanne. Die Stint-Saison geht bis Ende März. In diesem Jahr wird sie voraussichtlich aufgrund geringerer Fangmengen früher zu Ende gehen. Wer dieses Jahr noch keinen Stint hatte, sollte das Vergnügen also nicht auf die lange Bank schieben und sich einen Tisch in einem der vielen Lokale mit „Stint satt“ reservieren oder beim Fischhändler seine Portion Stint bestellen.



Die Stint-Saison geht in den meisten Jahren bis Ende März

Foto: Fisch-Informationszentrum (FIZ) e.V.

Restaurant & Café - Thomas & Inka Soltau-

Landhaus Jägerhof
Ehestorfer Heuweg 12-14, 21149 HH-Hausbruch, Tel.: 040 - 796 20 15

! Freie Zufahrt !
von der B73 / Cuxhavener Str.

Frischer Stint wir haben das Original aus Fliegenberg, von Grube

Oster-Brunch Oster-Sonntag & Oster-Montag ab 11 Uhr a Pers. € 24,90

Oster-Menü Oster-Sonntag & Oster-Montag 12 Uhr, 14 Uhr und ab 17 Uhr

BINGO Sonntag 29. März **BINGO**
Sonntag 15⁰⁰ Fleisch & Geflügel-Preise Sonntag 15⁰⁰

Immer gut besucht

Stint-Saison im Ristorante dá Ricci & Toli



Im Ristorante dá Ricci & Toli ist nicht nur zur Stintzeit das Lokal gut besucht. Um Reservierungen wird gebeten. Foto: cs

Reise



Freizeit

Anzeige

Anzeige

Bunte Fahrten- und Reisezielpalette 2020

KDE-Bustouristik mit neuem Programm



Moderne Busse auf 4- und 5-Sterne-Niveau sorgen für komfortables Reisen
Foto: ein

■ (ein) Harburg. Das Harburger Busreiseunternehmen K-D-E Bustouristik hat auch für 2020 wieder ein umfangreiches Tagesfahrten- und Reiseprogramm zusammengestellt. Neben den beliebten Tagesfahrten wie der romantischen Medemfahrt, zur Meyer-Werft oder Schollenessen an die Ostsee sowie Reisen nach Bayern, Dresden, Tirol und an die Kroatische Adria ergeben sich durch die Kooperation mit Schmidt-Reisen eine Vielfalt weiterer wunderschöner Reiseziele. Dazu gehören Schiffs-kreuzfahrten auf der Donau oder Seereisen nach Skandinavien, aber auch eigene Flugreisen. Mit u.a. Griechenland, Zypern, Amerika, Peking und Dubai warten traumhafte Ziele auf Kunden mit Fern-

weh. Städte-, Fahrrad- oder Wanderreisen, z.B. entlang der Elbe oder auf Rügen sowie Konzertreisen wie zum ZDF-Fernsehgarten runden das Programm ab. Zu Ostern gibt es eine besonders schöne Reise nach Oberaula in die Mitte Deutschlands. Eine Reisebusflotte auf Vier- und Fünf-Sterne-Niveau, erstklassige Hotels, ausgefeilte Reiserouten sowie Sicherheit und hervorragender Service garantieren eine unbeschwertere Urlaubszeit. Darko Perkovic und sein KDE-Bustouristik-Team freuen sich, bei der Gestaltung eines unvergesslichen Urlaubs behilflich zu sein.
K-D-E Bustouristik
Winsener Straße 172
21077 HH-Harburg
Tel. 040/76 81 223
www.kde-bustouristik.de

Drachentreff

Kindergeschichten im Rathaus

■ (mk) Neu Wulmstorf. Welches Kind hätte nicht gern ein Haustier? Lisa ist die einzige in der Klasse, die weder Hamster noch Goldfisch besitzt, und ist sehr traurig darüber. Bis sie eines Tages einen Hund für ein paar Tage zur Pflege bekommt, denn der hat eine besondere Eigenschaft: er kann sprechen...

Birgit Roloff liest diese Geschichte von Kirsten Boie am 10. März um 16 Uhr vor und freut sich auf alle Kinder, die sich zum „Drachentreff“ unter Tel. 040 70078-259 angemeldet haben und zwischen 7 und 10 Jahre alt sind. Die Veranstaltung ist kostenlos.

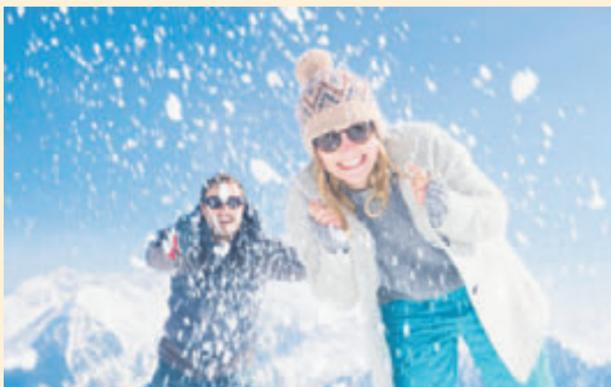
Berge, Schnee und Wintersport

Entspannt genießen mit optimaler Sonnenbrille

■ (mk) Hamburg. Wenn die Berge mit verschneiter Landschaft und gut präparierten Pisten locken, schlägt das Herz vieler Wintersportler höher. Das Risiko rasanter Abfahrten wird jedoch oft unterschätzt, denn nur wer dabei gut sieht, ist sicher unterwegs. Für einen entspannten Urlaubsgenuss gehört deshalb eine passende Sport-Sonnenbrille mit ins Gepäck. „Ein hundertprozentiger UV-Schutz und ein hoher

schützen die Augen im Gebirge optimal. Je nach Wetterlage erleichtern unterschiedliche Glasfarben die Sicht. Graue Scheiben sind für sonnige Tage optimal, denn sie bieten einen guten Blendschutz. Orange Gläser verstärken die Kontraste und helfen bei schlechten Sichtverhältnissen, gelbe hellen auf und sind ideal für trübes Wetter. „Eine Sportbrille muss außerdem bequem und leicht sein, aber gleichzeitig auch

ruf.de oder eine Postkarte an der Neue RUF, Cuxhavener Straße 265 b, 21149 Hamburg senden. Absenderadresse und Telefonnummer nicht vergessen, damit die Gewinner benachrichtigt werden können. Einsendeschluss ist der 5. März. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Viel Glück!



Robuste Fassungen mit Gläsern aus bruchfestem Kunststoff machen jeden Schnee-Spaß mit
Foto: Fielmann

Blendschutz sind bei einer qualitativ hochwertigen Sonnenbrille ein Muss“, weiß Fielmann-Augenoptiker Franz Salzig.

Für jede Wetterlage die passende Glasfarbe

Markierungen, andere Sportler, Bodenwellen und Absperrungen – das alles muss bei hoher Geschwindigkeit in Sekundenschnelle erkannt werden: Eine Herausforderung für die Augen. Hinzu kommen Kälte und eisiger Fahrtwind. Um die Augen bestmöglich auf diese schwierigen Bedingungen einzustellen, sollte eine Sportsonnenbrille über einen Breitband-UV-400-Schutz verfügen, der die gefährlichen Wellen im ultravioletten Bereich filtert. Alle Ski-, Snowboard- und Rodelfans dürfen nicht vergessen, dass der Schnee bei strahlendem Sonnenschein bis zu 80 Prozent des Sonnenlichts reflektiert. Deshalb ist ein hoher Tönungsgrad der Gläser wichtig. Modelle mit der Blendschutzkategorie 3, die mindestens 82 Prozent des Lichts absorbieren,

robust. Stark gebogene Fassungen und Gläser aus bruchfestem Kunststoff sind besonders gut geeignet“, so der Tipp des Fielmann-Augenoptikers.

Weniger ist mehr: Reinigen nur mit Wasser

Eine Anti-Fog-Beschichtung auf der Innenseite sorgt dafür, dass die Brille nicht so schnell beschlägt. Um diese Schicht nicht zu beschädigen, kommt es auf die richtige Pflege an: Wintersportbrillen sollten nur mit Wasser gereinigt werden, denn Haushaltsreiniger oder andere Zusätze greifen die Beschichtung an. Anschließend die Gläser an der Luft trocknen lassen. Wenn Schnee in die Brille kommt, sollte der am besten einfach herausgeschüttelt werden. Ein Etui oder ein Beutel sind für Transport und Aufbewahrung optimal, damit die Fassung keine Kratzer bekommt. Achtung: Der Neue RUF verlost wieder Fielmann-Gutscheine. Mit dem Stichwort „Wintersport“ eine E-Mail an m.koltermann@neuer-



Werbung = Information

Unsere Leser wollen informiert sein über die aktuellen Angebote.

Info-Telefon
☎ 040/70 10 17-0

K-D-E BUSTOURISTIK ☎ 040 768 12 23

Krokusblüte in Husum, 8.3. + 21.3. (Krokusblütenfest), Mittagessen und Aufenthalt	je p.P. 38,-€
Stint, Fisch und Mehr!, 17.3., Mittagessen, Rundfahrt durch Region, Kaffeetrinken	p.P. 48,-€
Küstentörn Travemünde-Rostock/TT-Linie, 26.3., 1.4. u. 21.4., Schiff, Frühst.buffet	je p.P. 55,-€
Wolfsburg/Autostadt 31.3. + 5.11., Eintritt, Übersichtsführung, Currywurst	je p.P. 52,-€
Krabbenessen u. Büsum, 6.4. + 10.10., Krabbenessen, Fahrt nach Büsum, Aufenthalt	je p.P. 51,-€
Dithm.Kohlbuffet u. Eiergroßseminar, 7.4., Grünkohlessen, Eiergroßsem., Kaffee/Ku.	p.P. 56,-€
Fischbuff. Heiligenhafen u. Grömitz, 10.4. (Karfreitag), Fischbuff, Aufenth. Grömitz	p.P. 42,-€

Ostern in Oberaula 10.-14.4., 4x ÜHP, Oster-So. Mittagessen, Progr. u.a. Fulda/Röhn DZ p.P. 599,-€
Ostfriesland 3.-10.5., 7x ÜHP 4*Hotel in Aurich, Schifff. nach Borkum, Eintritt Keukenhof, Stadtführ. und Grachtenfahrt Groningen + Schifffahrt auf niederl. Insel, Stadtführung Oldenburg DZ p.P. 979,-€

Unsere nächsten Sonderseiten

„Reise & Freizeit“
erscheinen
am 28. März.

Viele nützliche Tipps und Trends für Ihren Urlaub.
Sie möchten mit Ihrer Anzeige dabei sein? Dann kontaktieren Sie uns:
unter ☎ 040 70 10 17 26
k.jantzen@neueruf.de

Sonderfahrt
ERZGEBIRGE
INKLUSIVE:
4 x FRÜHSTÜCK * 4 x ABENDESSEN
4 x ÜBERNACHTUNG IM 3 *** HOTEL in der Region
FAHRT IM LUXUS-REISEBUS * BEGRÜSSUNGSGETRÄNK

HAMMER PREIS!
TERMEINE:
08.04.-12.04.
26.04.-30.04.
2020

AUSFLUGSMÖGLICHKEITEN:
ANMELDUNG UND DURCHFÜHRUNG:
K-D-E BUSTOURISTIK
☎ 040 768 12 23

*** Dresden ***
*** Prag ***
*** Karlsbad ***
*** Marienbad ***

** Keine Werbefahrt ** TopTravel 24 LTD - Wenlock Road 20-22 - London

TREFFPUNKT SCHIFF se tours

UNSERE SPEZIALPREISE*

09.04. bis 16.04.2020
2-Bett-Außenkabine Hauptdeck 899-EUR **799 EUR**
2-Bett-Außenkabine Mitteldeck 999-EUR 899 EUR
2-Bett-Außenkabine Oberdeck, franz. Balkon 1.099-EUR 999 EUR

UNSERE SPEZIALPREISE*

25.03. bis 29.03.2020
2-Bett-Außenkabine Hauptdeck 399-EUR **349 EUR**
2-Bett-Außenkabine Mitteldeck 459-EUR 399 EUR
2-Bett-Außenkabine Oberdeck, franz. Balkon 599-EUR 499 EUR
2-Bett zur Alleinbenutzung 25 % Aufpreis

RHEINROMANTIK AB BASEL
MS SE-MANON • 09.04.2020 • ab Basel bis Amsterdam

FÜR SIE INKLUSIVE

- Flusskreuzfahrt mit MS SE-MANON laut Reiseverlauf
- 7 Übernachtungen in der gebuchten Kabinenkategorie in Außenkabinen mit Dusche/WC
- Gepäcktransfer von der Schiffsanlegestelle zur Kabine und zurück
- Vollpension an Bord
- Getränkpaket inklusive: Hauswein, Bier vom Fass, alkoholfreies Bier, Softdrinks, Säfte, Kaffee/Tee und Mineralwasser von 10:00 Uhr bis 22:00 Uhr
- 1x Willkommens-Sekt • Bordmusiker, Crew-Show und Themenabende
- 1x Gala-Dinner mit 6-Gang-Menü • SE-Tours-Reisebegleitung

☎ 0800 - 2 63 42 66 (gebührenfrei)
STICHWORT: 1549

ZAUBERHAFTER FRÜHLINGSBEGINN
MS SE-MANON • 25.03.2020 • ab Düsseldorf bis Duisburg

FÜR SIE INKLUSIVE

- Flusskreuzfahrt mit MS SE-MANON laut Reiseverlauf
- 4 Übernachtungen in der gebuchten Kabinenkategorie in Außenkabinen mit Dusche/WC
- Gepäcktransfer von der Schiffsanlegestelle zur Kabine und zurück
- Vollpension an Bord
- Getränkpaket inklusive: Hauswein, Bier vom Fass, alkoholfreies Bier, Softdrinks, Säfte, Kaffee/Tee und Mineralwasser von 10:00 Uhr bis 22:00 Uhr
- 1x Willkommens-Sekt • Bordmusiker, Crew-Show und Themenabende
- 1x Gala-Dinner mit 6-Gang-Menü • SE-Tours-Reisebegleitung

☎ 0800 - 2 63 42 66 (gebührenfrei)
STICHWORT: 1549

*pro Person in EUR. Programmänderungen vorbehalten. Nicht im Preis enthalten: Trinkgelder, Getränke außerhalb 10-22 Uhr, persönliche Ausgaben und Ausflüge. Es gelten die Reisebedingungen des Veranstalters. Mindestteilnehmerzahl: 130 Personen. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten.
Vermittler: Treffpunkt Schiff/AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg. Veranstalter: SE-Tours GmbH, Am Grollhamm 12a, 27574 Bremerhaven

GESCHÄFTSWELT AKTUELL

Erfolgreiche Eröffnung

Ansturm auf neues Matthies Gartencenter

■ (mk) Emmendorf. Die Neueröffnung des Bellandris Matthies Gartencenters in der Gustav-Becker-Straße 2 in Emmendorf stieß auf riesiges positives Echo. Bereits am 21. Februar machte Niedersachsens Finanzminister Reinhold Hilbers seine Aufwartung im Rahmen eines Empfangs für geladene Gäste. Der Finanzminister war voll des Lobes über den Neubau mit seinem facettenreichen Angebot. Auch die Schaffung von neuen, zusätzlichen Arbeitsplätzen hob Hilbers hervor.

Am 22. Februar konnten sich bei einem „Soft Opening“ rund 15.000 Kundenkartenbesitzer einen Über-



Andrea Matthies, Jannis Matthies, Niels Matthies und Carsten Matthies freuten sich über die zahlreichen Gratulanten, Geschäftspartner, Kunden und Freunde des Hauses zur Eröffnung am 21. Februar Fotos: jk

blick über das vielfältige Angebot verschaffen. Auch hier gab es nur Anerkennung. „Super“, „ganz toll“ oder „schön“ lauteten nur einige der vielen Komplimente, erklärte Geschäftsführer Carsten Matthies. Auf 17.000 Quadratmeter Verkaufsfläche erwartet den Kunden ein übersichtlich gestalteter Angebots-Mix. Abteilungen für die Bereiche Garten, Dekoratives für Außen und Innen, Heimtierbedarf und Aquaristik sowie Produkte und Waren regionaler Anbieter lassen keine Wünsche offen. Überdies können gehbehinderte Personen mittels Rolltreppen und Fahrstühlen bequem die einzelnen Abteilungen ohne Probleme erreichen.

Auch an das leibliche Wohl ist gedacht. Das Café erlebte gleich an den ersten Tagen einen wahren Besucheransturm. Schnell haben



Auf 17.000 qm Verkaufsfläche können die Kunden aus einer breiten Angebotspalette wählen

sich die Funktionsabläufe eingestrichen. Deren Fazit: Ein Shoppen im Bellandris Matthies Gartencenter wäre ein wirkliches Erlebnis.

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Dachdecker

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH
Bedachungen • Fassadenbau • Bauklempnerei
Speziell Flachdachbau und Abdichtungen
FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU
TERRASSENABDICHTUNGEN • GRÜNDÄCHER
CONTAINER-SERVICE bis 3 m³
Francoer Str. 60 Tel. 040 - 796 43 30
21147 Hamburg Fax 040 - 70 10 24 76
FUNK 0172 - 95 64 954

Fliesenarbeiten

Lars Geffke
Umbau - Neubau - Sanierung
Fliesenleger
www.fliesen-geffke.de
info@fliesen-geffke.de
Telefon: 040-325 19 555 Fax: 040-325 19 935

Gas • Heizung • Sanitär

PETER KELL
Gasheizung • Sanitär • Bäder
Tel. 79 01 79-0 • www.peterkell.de

Maler- und Tapezierarbeiten

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH
Hurra, wir sind jetzt im 44. Jahr für Sie da!
Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.
Sämtliche Malerarbeiten
Im Neugrabener Dorf 36 • Telefon 702 37 03 • info@malerei-hoermann.de

Laffontien & Sohn
Dach & Fassade & Keller
• Bedachung aller Art • Dachrinnenreinigung
• Schieferarbeiten • Fassadensanierung
• Schornsteinsanierung • Sturmschäden
Kostenlose Beratung vor Ort 24/h Notdienst
Tel. 040 / 822 17 89 34
und 0162 / 479 19 07
www.laffontien-bau.de
info@laffontien-bau.de

Garten- und Landschaftsbau
Gala Bau Goerke
• Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
• Saat- und Rollrasen • Vertikutieren
• Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster
• unverbindliche Beratung vor Ort
Tel. 04161/74 78 20 und 0152/5385 29 49

LÜHRS & CO
SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
Badausstattung
www.luehrs-kleinbad.de
Beckedorfer Bogen 2 • 21218 Seevetal • Telefon: 040/77 37 39

MALEREI LANGE
• Maler- und Tapezierarbeiten
• Fassadenbeschichtung - Vollwärmeschutz
• Sämtliche Bodenbelagsarbeiten
Heideweg 38a • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 7 00 61 16

Andreas Schmidke
Garten- und Landschaftsbau
• Rollrasen verlegen
• Gartenpflege • Pflasterarbeiten
• Heckenschnitt • Zäune aufstellen
Tel. 040/796 37 44

RAGA GmbH
Alle Arbeiten aus einer Hand
• Heizung • Bauausführung
• Sanitär • Innenausbau
• Fliesen • Kellerabdichtung
• Wasserschadenbeseitigung • Bodenbeläge und vieles mehr ...
Glüsinger Straße 96 • 21217 Seevetal
Tel. 040/768 14 10 • Mobil 0178/768 14 00
www.raga-gmbh.de

Markisen • Rolläden
Rolläden Haustürvordächer Markisen
Seit 40 Jahren immer für Sie da!
HEIWIE
Birkenbruch 4 • 21147 Hamburg
Tel. 701 36 34 • Fax 702 77 25 • Mobil: 0171/776 00 78
www.heiwie-markisen-rolladen.de

Ihr Dachdecker am Ort
sämtliche Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten
sowie Fassaden- und Flachdach führt fachgerecht aus
Wir kommen auch bei kleinen Schäden
Thomas Listing
Dachdeckermeister
Rosenweide 6K, 21435 Stelle
Tel.: 0 41 74 / 65 00 35, Fax: 0 41 74 / 65 00 36

Terrassen- und Wegebau
zum günstigen Festpreis
Fa. H. Schleiwies Gartenbau • Tel. 0171/265 17 06

Staats
• Öl- und Gasheizungsbau
• Gas-, Wasser- und Abwasseranlagen
• Solartechnik für Warmwasser
• Moderne Badgestaltung • Brennwerttechnik
Gödeke-Michels-Weg 1a • 21149 Hamburg
Telefon (040) 70 97 20 27 • Fax (040) 70 97 20 26

Dunkle Jahreszeit Einbruchzeit
Rollladen?
Mickel
Matthias-Claudius-Str. 10 • 21629 Neu Wulmstorf
Telefon 7 00 45 35 • www.mickel-gmbh.info

Termine frei!
Schlichting
Bedachung u. Dachsanierung
• Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung
(Malerarbeiten) • Dachreinigung und Imprägnierung
• Schornsteinverkleidung
Telefon: 040/333 73 630
20459 Hamburg

Gas- und Brennwerttechnik
Notdienst 24 h • Tel. 76 61 38-0
www.lengemann-eggerts.de
HEIZUNGS- SANITÄR- KLIMA & SOLARTECHNIK
LENGEMANN & EGGERS
Neuländer Kamp 2a • 21079 HH-Harburg

Glaseri
DIE GLASEREI IM NORDEN
24h-NOTDIENST
www.rolfundweber.de
Telefon 040.742 7000
REPARATURGLASEREI
24 STD. NOTDIENST
FENSTERBAU
GLASHANDEL
GLASSCHLEIFEREI
BAUEN • WOHNEN MIT GLAS

Rotermund
• Rolläden • Markisen
• Terrassendächer
Großmoorbogen 13a • 21079 Hamburg
Tel. 040/764 39 89 • www.rotermund-hh.de

Elektrotechnik
WÜNSCH DIR WAS, WIR MACHEN DAS!
HENNING
ELEKTROTECHNIK
Winsener Stieg 15 • 21079 Hamburg • 040 769 17 80
www.henning-elektrotechnik.eu

BURGER Sanitärtechnik Bauklempnerei
• Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner
• TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro
Vogelhütendeich 20 • 21107 Hamburg
Tel. 040/75 60 48-0 • www.ernstburger.de

Multimedia
Fernseh-Peithmann
Telefon 701 79 47
21149 Hamburg
www.fernseh-peithmann.de

Elektro-Installation
KERSTAN ELEKTROTECHNIK MEISTERBETRIEB
ELEKTRO
• Beratung • Planung • Installation
• Erweiterung • Prüfung • Reparatur
Thomas Kerstan, Scharfborg 25, 21149 Hamburg
Tel.: 040 368 411 41 | www.kerstan-elektrotechnik.de

SCHWARZ & GRANTZ HAMBURG
Heizung Sanitär Raumluft Kälte
24 Service
- NOTDIENST rund um die Uhr -
Nartenstraße 19 • 21079 Hamburg
Tel. (040) 30 09 07-6 • Fax (040) 30 09 07 75
www.schwarz-grantz.de

Hausgeräte-Kundendienst
HUG Elektro
HUG GmbH
Lütt Enn 6 • 21149 Hamburg ☎ 701 70 11

Schlosserei/Metallbau
P.&M. Lorkowski GmbH
40 Jahre Qualität sprechen für sich
Bauschlosserei • Metallbau
Balkongeländer • Ziergitter in Stahl oder Edelstahl
Fenster und Türen in Alu (WICONA)
Besuchen Sie uns im Internet
www.lorkowski-gmbh.de
oder am Rönneburger Kirchweg 14,
21079 Hamburg, Telefon 040/768 32 86

Fenster
Handwerker aus Leidenschaft
• Fenster • Türen
• Rollläden • Markisen
• Innenausbau • Garagentore
• Plissees • Terrassenbau (Holz & WPC)
04181 - 99 79 561
Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR
Reindorfer Osterberg 93 • 21256 Jesteburg
info@mk-handwerk.de • mk-handwerk.de

ARNOLD RÜCKERT HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR
RÜCKERT NOTDIENST
Heizungstechnik und Sanitär • 040 75 11570

Kaplun & Kluge
Elektro-Installationen
☎ 040 - 77 03 37

Gas • Heizung • Sanitär
Lenuweit Sanitär- und Heizungsinstallation
• Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken
• Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst
Sandheide 30 • 21149 Hamburg
Tel. (040) 70 10 24 85 • Fax 70 10 24 86

Maler- und Tapezierarbeiten
MALERMEISTER
THORSTEN HÖLING
HAMBURG-MOORBURG
www.malermeister-hoeling.de
TEL. 040/701 88 07 • 0171/2 10 58 29

Tischlerei
INNENEINRICHTUNGEN
TISCHLEREI
Fenster - Türen - Möbel
Einbruchschutz - und vieles mehr
jan stöcken gmbh
Nincoper Straße 65a • 21129 Hamburg
Telefon 040/745 20 30
www.tischlerei-stoelken.de

Innovative Variante des Basketballs

Hamburg Towers und STULZ veranstalten Schulturnier

■ (mk) Wilhelmsburg. Pünktlich zur olympischen Premiere von 3x3-Basketball haben sich auch die Hamburg Towers der innovativen Variante ihrer Sportart verschrieben. Gemeinsam mit dem Partner, der STULZ GmbH, wird am Dienstag, 12. Mai, ein Schulturnier für neunte bis zwölfte Klassen ausgerichtet. Auf dem Gelände eines der weltweit führenden Lösungsanbieter für energieeffiziente Temperatur- und Luftfeuchtigkeits-Management-Technologie an der Holsteiner Chaussee 283 haben die Schüler sowohl die Möglichkeit, im Dreigen-Drei um Pokale zu kämpfen, als auch die STULZ GmbH als potenziellen Arbeitgeber kennenzulernen. Side-Events beinhalten un-

ter anderem eine Betriebsführung, bei der Informationen zu den Ausbildungsberufen vermittelt werden. Das Turnier wird in zwei Kategorien gespielt: neunte und zehnte sowie elfte und zwölfte Klassen. „Für uns ist es extrem wichtig, diese neue Disziplin in Deutschland zu verankern. Hier wollen wir gerne direkt an der Basis ansetzen und dazu beitragen, unser Land auf ein Top-Level zu bringen und zugleich den Jugendlichen diese tolle Variante unserer Sportart näherzubringen“, sagt Oliver Eckardt, Verantwortlicher für Marketing und Events bei den Hamburg Towers. Seit mehr als 40 Jahren steht das internationale Hamburger Familienunternehmen STULZ für Klimatechnik auf höchstem Niveau, mit einem

besonderen Augenmerk für Energieeffizienz. Damit ist die STULZ GmbH Vorreiter im Bereich energieeffizienter Kältesysteme und Teil der Lösung in der weltweiten Klimadiskussion. „Wir haben nicht nur eine Verantwortung gegenüber dem Klima, sondern auch gegenüber unseren Mitarbeitern und dem Nachwuchs. Aus diesem Grund setzt sich die STULZ GmbH außerbetrieblich für die Jugendarbeit der Hamburg Towers ein. Neben einem Nachwuchsspieler, der seine Ausbildung bei uns macht, ist das besagte Schulturnier auf dem Firmengelände ein weiterer gemeinsamer Schritt zur Nachwuchsförderung“, betont Rolf Möhring, Leiter Personal und Soziales der STULZ GmbH.

Endlich wieder spielen

Towers sinnen auf Revanche gegen Crailsheim

■ (pm) Wilhelmsburg. Fast drei Wochen Länderspielpause sind passé. Die Hamburg Towers greifen in der easyCredit Basketball-Bundesliga wieder an. Sie streben sowohl den ersten Heimsieg der Saison als auch einen Befreiungsschlag im Abstiegs-kampf an. Rivale am Samstag, 29. Februar, sind die HAKRO Merlins Crailsheim. Tip-Off in der edel-optics.de-Arena ist um 20.30 Uhr. Ein besonderes Datum für ein historisches Ereignis? Gefühlt ist es inzwischen vier Jahre her, seit zum bis dato letzten Mal ein Erfolg im Insempark gefeiert wurde. Tatsächlich sind es „erst“ knapp zehn Monate. Am 2. Mai 2019 feierten die Wilhelmsburger im Zweitliga-Finale einen Triumph über den Nürnberg Falcons BC. Triumphal wiederum ist das Stichwort für die bisherige Serie Crailsheims. Im Vorjahr verpasste der zweitkleinste Standort der BBL um

Haaresbreite am finalen Spieltag den Abstieg, nun reüssieren die Merlins ungeachtet ihres geringen Budgets als Tabellenvierter (13:6). Keine Mannschaft überrascht positiver, und diese These steht keineswegs zur Diskussion. „Crailsheim hat sich diese Position im Playoff-Rennen durch herausragende Leistungen redlich verdient. Eine tolle Geschichte für die Bundesliga“, kommentiert Towers-Trainer Mike Taylor. Im Hinspiel vor sechs Wochen zeigten die Hamburger eine ihrer besseren Saisonleistungen. Äußerst knapp und ein wenig unglücklich unterlagen sie mit 98:101 in der Arena Hohenlohe. Nun dürstet der Aufsteiger nach Revanche. Und hungrig seien die Akteure laut Taylor auch noch, nämlich darauf, „endlich wieder zu spielen“, worauf die Trainingseindrücke schließen lassen. „Es ist großar-

tig, nach der Pause wieder zusammenzukommen. Ich bin glücklich, alle zu sehen“, sagt der Coach. Wirklich alle können die Fans am Spieltag allerdings nicht zu Gesicht bekommen, zumindest auf dem Parkett. Center Prince Ibeh fällt aufgrund erneuter Handgelenksbeschwerden aus. Malik Müller (Bänderriss im Knöchel) steigt frühestens nächste Woche wieder ins Training ein. Bei Heiko Schaffartzik zwickt die Wade. Einsatz ungewiss. Wie immer bieten sich zwei Möglichkeiten für den TV-Genuss an. Variante eins: das Hamburger Ding. Das sportliche Co-Working-Space auf dem Kiez, Nobistor 16, veranstaltet von 19.30 Uhr an das obligatorische Public Viewing gegen den Eintritt von zehn Euro, der ein Freigetränk beinhaltet. Nummer zwei: Magenta Sport. Ab 20.15 Uhr wird auf www.magentasport.de übertragen.

Zu wenig Schnee, zu viel Wind

FiFa-Skifahrer bleiben in Hamburg

■ (mk) Neugraben. Sie hatten sich so gefreut: Doch ein Start in Schonach war nicht möglich. Das Bundesfinale Skilanglauf ist abgesagt. Zu wenig Schnee und Sturmtief Sabine sorgten für den witterungsbedingten Ausfall der deutschen Schulmeisterschaften. „Das ist natürlich ärgerlich, aber es geht einfach nicht“, sagte Mark Schepanski. Nun hoffen die FiFa-Loipenjäger auf das kommende Jahr und bessere Schneebedingungen Ende Februar. Dass sie sich erneut qualifizieren, davon sind sie fest überzeugt.

Vier der Schüler machten sich zusammen mit Landestrainer Thorbjörn Käßler derweil auf den Weg zum Deutschland-Cup nach Garmisch-Partenkirchen. Dort hatte man am Wochenende den letzten Schnee zusammengerkratzt, um eine wettkampftaugliche Loipe für die Langläufer zu präparieren. Natürlich waren die Hamburger im Konzert der Wintersporthochburgen aus Bayern und Thüringen die klaren Außenseiter. Dennoch zeigten Henri, Linus, Felina und Kim gute Leistungen.

Kunstturner siegen in Niedersachsen-Liga

HNT-Nachwuchs gewinnt die ersten Wettkämpfe

■ (mk) Neugraben. Die jungen Kunstturner der Hausbruch-Neugraber Turnerschaft (HNT) haben ihre ersten beiden Wettkämpfe in der niedersächsischen Einsteigerliga gewonnen. Das Team mit Maximilian Seng

(10 Jahre), Bilal Zeybek (9), Maxim Rudik (8), Nikita Büchert und Deniel Borgachef (beide 7) belegte in der Staffel Nord sowohl beim Wettkampf am 15. Februar in Melle als auch am gestrigen Sonntag in Langwedel den

ersten Platz. Damit ist der erfolgreiche Turnnachwuchs der HNT ganz klar auf Finalkurs. Am 1. März steht noch der dritte Liga-Wettkampf an, am 21. März folgt dann das Finale mit Teams der Staffel Nord und Süd.



Das Foto zeigt die HNT-Kunstturner ganz oben auf dem Podest

Foto: HNT/privat

Haben Sie weitere Sportveranstaltungen auf Lager, über die der Neue RUF berichten soll?

Infos an sport@neuerruf.de

Gold für Milad Hosseini

■ (pm) Finkenwerder. Milad Hosseini vom TuS Finkenwerder hat beim HTC 16 Box Cup Gold gewonnen. Milad erzielt einen Punktsieg gegen Azize (Itzehoe). Trainer Mecit Cetinkaya: „Milad trainiert fleißig und wird auch viele weitere Erfolge erzielen. Am 7. März boxt der TuS in der eigenen Gorch-Fock-Halle. Dann können die Box-Fans außer Milad auch andere Athleten aus der Boxabteilung des TuS kennenlernen. Einlass ist ab 17 Uhr, Beginn um 18 Uhr.“



Das Foto zeigt (v.l.) Mecit Cetinkaya, Milad Hosseini, Konstantin Airich
Foto: TuS

HSV-CORNER

HSV-Angebote für Jugendliche Malwettbewerb und Ferienprogramm

■ (mk) Hamburg. Bis zum 23. März können alle Kinder im Alter von zwei bis 14 Jahren am HSV-Malwettbewerb teilnehmen. Wer mitmachen möchte, sendet ein selbstgemaltes HSV-Bild in der Größe A2 per Post an die Rothosen. Ob ein Bild von Dino Hermann, der Mannschaft oder dem Stadion – der Kreativität sind dabei keine Grenzen gesetzt. Nach Einsendeschluss am 23. März werden die Bilder der zwei bis fünf Jahre alten Kids in einer Kategorie bewertet, genauso wie die Bilder der Sechs- bis Zehnjährigen und der Elf- bis 14-Jährigen. Wer in seiner Kategorie einen der ersten zehn Plätze belegt, bekommt einen Preis. Auf die Erstplatzierten der drei Kategorien wartet ein ganz besonderes Erlebnis: Ein Elfmeterschießen gegen HSV-Torwart Daniel Heuer Fernandes am Volksparkstadion.

Alle weiteren Informationen gibt es online unter hsv-kids.de. Kostenloses Ferienprogramm in Wandsbek. Die HSV-Stiftung „Der Hamburger Weg“ bietet allen Kindern und Jugendlichen, die in den Hamburger Märzferien in der Hansestadt bleiben, sportliche Abwechslung in der schulfreien Zeit: Am Freitag, dem 6. März, findet von 18 bis 22 Uhr in der Sporthalle Alter Teichweg (Alter Teichweg 200, 22049 Hamburg) in Wandsbek der „Freekick in the dark“ statt. Das kostenlose Fußballferienprogramm bietet den Teilnehmern neben einem kurzweiligen Turnier auch ein tolles Rahmenprogramm mit DJ und Verpflegung. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, einfach vorbeikommen! Weitere Informationen zum „Freekick in the dark“ gibt es online unter der-hamburger-weg.de.



Bis zum 23. März können alle Kinder im Alter von zwei bis 14 Jahren am HSV-Malwettbewerb teilnehmen
Foto: Michael Freitag

AUTOHAUS VEDOVELLI PRÄSENTIERT DIE 2. FUSSBALL-BUNDESLIGA

Abb. enthält Sonderausstattungen

- Navi
- Bluetooth
- Klimaautomatik
- Sitzheizung
- LM-Felgen
- u.v.m.

Schon ab € 13.990,-

Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,7 l/100, CO₂-Emissionen von 132 g/km, Energieeffizienz-Klasse C

Platz	Verein	Tore	Diff.	Punkte
01.	Arminia Bielefeld	48:23	+25	47
02.	VfB Stuttgart	40:25	+15	44
03.	Hamburger SV	46:24	+22	41
04.	1. FC Heidenheim	31:23	+8	38
05.	Holstein Kiel	36:34	+2	33
06.	Greuther Fürth	34:32	+2	32
07.	Darmstadt 98	29:31	-2	32
08.	Jahn Regensburg	34:38	-4	32
09.	Erzgebirge Aue	30:32	-2	31
10.	VfL Osnabrück	29:26	+3	29
11.	SV Sandhausen	24:27	-3	27
12.	FC St. Pauli	28:29	-1	26
13.	VfL Bochum	36:41	-5	26
14.	Hannover 96	28:36	-8	26
15.	1. FC Nürnberg	33:42	-9	26
16.	Karlsruher SC	32:42	-10	24
17.	SV Wehen	25:40	-15	22
18.	Dynamo Dresden	21:39	-18	18

Spielpaarungen 24. Spieltag

Fr., 28.02.	18.30	Jahn Regensburg – Dynamo Dresden
Fr., 28.02.	18.30	Karlsruher SC – 1. FC Nürnberg
Sa., 29.02.	13.00	Darmstadt 98 – 1. FC Heidenheim
Sa., 29.02.	13.00	Greuther Fürth – VfB Stuttgart
Sa., 29.02.	13.00	Erzgebirge Aue – Hamburger SV
Sa., 29.02.	13.00	Arminia Bielefeld – SV Wehen
So., 01.03.	13.30	FC St. Pauli – VfL Osnabrück
So., 01.03.	13.30	VfL Bochum – SV Sandhausen
Mo., 02.03.	20.30	Hannover 96 – Holstein Kiel

Robert-Bosch-Straße 1 • 21629 Neu Wulmstorf
Tel. 040 / 73 44 89 86-0 • www.autohaus-vedovelli.de

MTS[®] Spedition & Logistik **Berufskraftfahrer – Ausbildung mit Zukunft**

Als Berufskraftfahrer bist du in einer Branche mit besten Zukunftsperspektiven unterwegs. Für das Ausbildungsjahr 2020/2021 suchen wir noch dich! Wir bieten eine praxisnahe und interessante 3-jährige Ausbildung. Wir bezahlen deinen PKW- und LKW-Führerschein und du hast sehr gute Übernahmechancen nach erfolgreichem Abschluss der Ausbildung.

Kurzbewerbung an:
MTS Spedition & Logistik GmbH, Gewerbering 5, 22113 Oststeinbek
oder unter personal@mts-hh.de, Tel. 040 / 713 744-0

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin:

Sachbearbeiter (m/w/d) für Spedition und Logistik
IMPORT oder **EXPORT** (Sammelcontainer)

Ihr Profil

- abgeschlossene kaufm. Ausbildung
- gute Deutsch- und Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Grundkenntnisse im Bereich Zollabwicklung
- sichere EDV- und PC-Kenntnisse (vorzugsweise in „CargoSoft“)
- Zuverlässigkeit und Teamarbeit sind Voraussetzung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen – vorzugsweise per E-Mail an: personal@clg-hamburg.de

CLG Consolidation & Logistics GmbH
Rossweg 20 • 20457 Hamburg



STELLEN-SPEZIAL

— für Berufskraftfahrer —

Anzeige

Wir bewegen etwas – gerne mit Ihnen!

Spedition mit Schwerpunkt Seefracht (Import/Export) in Neu Wulmstorf sucht:

Kaufmann (m/w/d) für Spedition und Logistikdienstleistung Schwerpunkt Import See

Kaufmann (m/w/d) für Spedition und Logistikdienstleistung Export See

Fachkraft (m/w/d) für Lagerwirtschaft

Wir bieten Ihnen: Eine langfristige Perspektive, attraktive Konditionen, gutes Arbeitsumfeld und Betriebsklima.

Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellungen an:

Mansped Trans.AL GmbH

Fritz-Reuter-Straße 14 · D 21629 Neu Wulmstorf
Telefon: 040 / 7097 335 0 · Telefax: 040 / 7097 335 12
info@mansped-trans-al.de

Ausbildung zum Berufskraftfahrer/in

Jeder Schulabschluss wird akzeptiert

■ (ein) Hamburg. Brummi. Laster oder Truck – für Lastkraftwagen gibt es zwar viele Namen, aber nur eine Ausbildung, in der du lernst, diese riesigen Fahrzeuge zu steuern. Nach der Ausbildung als Berufskraftfahrer transportierst du Waren quer durch deine Stadt, ans andere Ende von Deutschland oder sogar durch ganz Europa. So oder so sorgst du in diesem Beruf dafür, dass deine Güter nicht nur pünktlich, sondern auch unbeschadet an ihr Ziel gelangen. Schnall dich an, denn die Ausbildung als Berufskraftfahrer bringt nicht nur deine Karriere in Fahrt.

Die Ausbildung dauert drei Jahre und findet sowohl in der Berufsschule, als auch im Ausbildungsbetrieb statt. In dieser Zeit lernst du, dich auf den Straßen zu orientieren und Transporter und Lkw der verschiedenen Größenordnungen zu fahren.

Berufskraftfahrer kannst du mit jedem Schulabschluss werden. Für die Ausbildung als Berufskraftfahrer solltest du verantwortungsbewusst und zuverlässig sein, denn deine Aufgabe ist es, wertvolle Güter sicher an ihr Ziel zu bringen. Der Führerschein der Klasse B wäre von Vorteil, aber nicht Bedingung.

Anzeigenschluss Donnerstag 17.00 Uhr

DER IMMOBILIENMARKT

Grundstücke

Lagerfläche/ Grundstück zum Abstellen von 2-3 Container gesucht, ca. 100 m².
Tel. 040/ 790 75 96

Immobilien-Gesuche

Paar sucht **Wohnung** oder **Haus**, vorzugsweise **Bungalow**, auch renovierungsbedürftig, in Wilhelmsburg, Harburg, Heimfeld etc., ab 3 Zi., 100 m² bis € 400.000,-.
Tel. 0173 / 20 64 252

Immobilien-Gesuche

Mehrfamilienhäuser gesucht! Für solvente, vorgemerkte Kunden suchen wir in Hamburg Kapitalanlagen in den Größenordnungen 500.000,- € - ca. 6 Mio. €. Äußerste Diskretion selbstverständlich! Provisionsfrei für den Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Suche Wohnung oder Haus von Privat zum Kauf, gerne auch Mehrfamilienhaus.
Tel. 040/ 50 01 89 97

Immobilien-Gesuche

Verkaufen und dann mieten! Hamburger Ehepaar sucht in stadtnaher Lage eine Wohnung zur langfristigen Kapitalanlage. Eine Anmietung durch den Verkäufer ist gern gesehen. Provisionsfrei für Verkäufer. Tel. 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Wir suchen, Miete, Pacht, Kauf, Immobilien jeder Art, Grundstücke, Mehrfamilienhäuser, Gewerbeobjekte. Tel. 040 / 790 75 96

Immobilien-Gesuche

Haus zum Modernisieren gesucht! Begeisterter Handwerker sucht mit seiner Familie ein solides Einfamilienhaus zur Neugestaltung und Modernisierung in stadtnaher Lage. Provisionsfrei für Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Wohnungspaket gesucht! Dental - Mediziner sucht als Kapitalanlage ein gutes Wohnungspaket oder kleines Mehrfamilienhaus in gesuchter Lage im Großraum Hamburg. Provisionsfrei für den Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Wohnung in Harburg gesucht! Nettes Ehepaar sucht eine sonnige, gepflegte Eigentumswohnung ab 3 Zimmern mit Balkon oder Terrasse und gern mit Stellplatz (kein Muss). Provisionsfrei für den Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

HHLA Mitarbeiter sucht... eine gemütliche Eigentumswohnung mit Platz für zwei Personen und kleinem Freisitz (Balkon oder Terrasse) im südlichen Hamburger Großraum. Provisionsfrei für den Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Bis 400.000,- € gesucht! Junges Ehepaar sucht die erste gemeinsame Eigentumswohnung im Großraum Hamburg. Gern ab 3 Zimmern und mit sonnigem Balkon od. Terrasse. Provisionsfrei für den Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Zweifamilienhaus gesucht! Großfamilie sucht ein Mehrgenerationenhaus (zwei Wohneinheiten oder große Einliegerwohnung) mit schönem Garten und sehr guter Anbindung. Provisionsfrei für den Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Südliches HH gesucht! Leitender Angestellter sucht mit seiner jungen Familie ein gepflegtes Einfamilienhaus oder eine großzügige DHH ab 5 Zimmern mit schönem Garten. Provisionsfrei für den Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Bungalow gesucht! Symp. Ehepaar sucht in gut angebundener Lage ein helles ebenerdiges Haus ab 3 Zimmern mit pflegeleichtem Garten und Garage oder Stellplatz. Provisionsfrei für Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Bis 2 Mio. € gesucht! Hamburger Familie kehrt zum Jahreswechsel 2020/2021 aus den Emiraten zurück und sucht ein hochwertiges Einfamilienhaus in guter Lage. Provisionsfrei für den Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Einfamilienhaus von privat gesucht. Tel. 040 / 790 75 96

Immobilien-Gesuche

Bis 500.000,-€ gesucht! Filialeiterin einer Modekette sucht mit ihrer jungen Familie ein gepflegtes neues Zuhause mit sonnigem Garten und PKW - Stellplatz in und um Hamburg. Provisionsfrei für den Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Kleines Haus gesucht! Junges, sympathisches Ehepaar mit kleinem Kind sucht ein gemütliches Haus (EFH, RH oder DHH) in familienfreundlicher Lage. KP bis ca. 400.000,- € Provisionsfrei für den Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Viel Glas gesucht! Erfolgreiches Ehepaar aus dem Design - Bereich sucht eine helle, moderne Eigentumswohnung für hohe Ansprüche in beliebiger Lage. Provisionsfrei für Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Maisonette gesucht! Ehepaar mit 15-jährigem Sohn sucht eine Wohnung über zwei Etagen in familienfreundlicher Lage. Gern auch mit Stellplatz. Provisionsfrei für den Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Tischlermeister sucht... für seine 4 - köpfige Familie und sich ein schönes familienfreundliches neues Zuhause (Einfamilienhaus oder DHH) ab 120 m². Provisionsfrei für Verkäufer. Tel. 040 / 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Wir kaufen Einzelhäuser, Reihenhäuser, Wohnungen und Grundstücke. Tel. 040/ 790 75 96

Immobilien-Verkauf

Marmstorf... Renovierungsbedürftiges Haus in gesuchter Lage, 6 Zimmer, 120 m², EBK, zwei Bäder, separates WC, Holzdielen, moderne Gasheizung, große Terrasse, Balkon, Vollkeller, Ausbaureserve im Spitzboden, Bj. 1958, Energieausweis ist in Erstellung, KP: 470.000,- € Tel. 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Verkauf

Jesteburg... Exklusives Architektenhaus mit hochw. Ausstattung, 5 Zi., 198 m² Wfl., 1.100 m² Grdst., EBK, Fußbodenhgz., zwei Bäder, Sauna, Terrasse, Doppelcarport, Bj. 1991, V: 81,3 kWh/m² p.a., Kl. C, Gas-ZH, KP: € 745.000,-
Tel. 040/ 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Bendestorf... Zauberverhafter Bungalow auf großem Grundstück, 4 Zi., 165 m², Fußbodenhgz., HWB, EBK, Gäste-WC, 2 Bäder, Parkett, Vollkeller mit wohnlicher Nutzfl., Doppelgarage, Bj.1979, B: 143,9 kWh/m² p.a., Kl. E, Öl-ZH, KP: 980.000,- € Tel. 040/ 24 82 71 00 www.von-wuelfing-immobilien.de

Kapital - Anlage, 3 % Rendite + 2 % AfA, 1-Fam.-Haus in Marmstorf, Bj. 2004, vermietet, zu verkaufen. Tel. 040 / 790 75 96

Vermietungen

2 - Zimmer - Seniorenwohnung in Wilhelmsburg an 2 Personen 60+ mit Wohnberechtigungsschein zu vermieten, ca. 63 m², KM € 403,33 zzgl. € 207,97 NK, Kautions SG Bau- u. Immobilienvertriebs GmbH, Tel. 04161/ 50 23 74 vermietung@sgbau-immobilien.de

Harburg – ruhige Seitenstr. Nähe TUHH u. S-Bahn Rathaus, 2 ½ Zi., ca. 56 m², Nachtspeicherheizung, Bad, Küche, kl. Balkon, NKM € 400 zzgl € 60,- NK. Ohne Court. Frei ab sofort! Tel: 0175 / 56 37 679

Harburg-Eißendorf EG 3-Zi., mit Garten, EBK, frei ab 1.Mai, 75 m², € 695 + € 150 NK, v/a privat, bitte Mail an MYTRW@FRENET.DE

Bad Harzburg, gr. gemütl. Ferien - Whg., Küche, Bad, Wozi., 2 Schlafzi., großer Balkon, ruh. Lage, ab € 35,- Tel. 0177/ 411 50 13

HH-Francop, 2 Zi.-Whg., 47 m², EBK, Dusche, Garten mögl., KM € 330,- + NK + Kt. sofort frei, bef. bis 01.23. Tel. 0174 / 189 49 44

immo, wenn du schnell mehr Platz brauchst.



Finde dein perfektes Zuhause |



neueruff.immowelt.de

immo erst zu **immowelt.de**



DOPPELHAUS MIT GRUNDSTÜCK

ZU VERKAUFEN

17207 BOLLEWICK / OT KAMBS

Bj. 1986, Wfl. 180 m²,
Fernwärme,
3312 m² Grdst., Brunnen,
Nebengebäude,
ab sofort frei,
Verkauf ohne Makler,
Preis VB.



ANSPRECHPARTNER

Köhn - 0179 / 43 70 871
Wagner - 0162 / 90 10 748



STELLEN-SPEZIAL

— für Berufskraftfahrer —

Ausbildung zum Berufskraftfahrer

Die Tätigkeit im Überblick

■ (ein) Hamburg. Berufskraftfahrer arbeiten im Güterverkehr oder in der Personenbeförderung. Sie transportieren Güter mit Lkws aller Art. Im Personenverkehr führen sie Linien- bzw. Reisebusse. Die Ausbildung im Überblick. Berufskraftfahrer ist ein dreijähriger anerkannter Ausbildungsberuf im

Güterverkehr und in der Personenbeförderung (Ausbildungsbereich Industrie und Handel).

Typische Branchen

Berufskraftfahrer finden Beschäftigung in erster Linie in Transportunternehmen des Güterverkehrs,

z.B. Speditionen in Transportunternehmen des Personenverkehrs, z.B. kommunale Verkehrsbetriebe oder Bus-Reiseunternehmen. Darüber hinaus finden sie auch Beschäftigung

bei Post- und Kurierdiensten. Mit dem Gesetz zur Modernisierung und Stärkung der beruflichen Bildung, das am 01.01.2020 in Kraft

trat, wurden umfangreiche Änderungen des BBiG und der HwO beschlossen. Für Ausbildungen, die ab diesem Zeitpunkt beginnen, ist z.B. eine Mindestvergütung vorgesehen. Darüber hinaus werden die erweiterten Möglichkeiten einer Teilzeitausbildung im novellierten BBiG bzw. in der HwO berücksichtigt.



Foto: www.pixabay.com

Wir sind ein mittelständisches Logistikunternehmen und suchen engagierte Fahrer für unsere Siloflotte in SAUENSIEK und Hamburg-Waltershof

Kraftfahrer m/w/d



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

25541 Brunsbüttel martin.herzog@gleimius.de
Telefon 0 48 52 / 807-20 www.gleimius-transporte.de

MTS[®]
Spedition & Logistik

Kraftfahrer (m/w/d)

ab sofort für 7,5t und 12t für den Einsatz im Hamburger Nah- und Regionalverkehr gesucht.
Führerschein Klasse C1/C1E (Module 95) erforderlich.
Wir bieten eine langfristige Anstellung, gute und leistungsgerechte Bezahlung, angenehmes Arbeitsklima und geregelte Arbeitszeiten (täglich zu Hause).

Kurzbewerbung an:
MTS Spedition & Logistik GmbH, Gewerberg 5, 22113 Oststeinbek
oder unter personal@mts-hh.de, Tel. 040 / 713 744-0



Baustoffe und Transporte GmbH

Schüttgut
Baumaschinen
Container silo
Spezial

Wir suchen ab sofort oder zum nächstmöglichen Termin:

- **Kraftfahrer, für Nahverkehr (m/w/d)**
- **Speditionskaufmann (m/w/d)**
- **Schlosser (m/w/d)**, Führerschein Kl. CE ist Voraussetzung

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:
Volker Schilling • Hoopweg 3 • 21698 Harsefeld/Weißenfelde
Telefon 0 41 64 / 88 80 - 0

DER STELLENMARKT

Wir suchen Verstärkung für die Wäscherei
Mitarbeiter (Vollzeit) für den Betrieb (m/w/d)
Auslieferungsfahrer/in mit Führerschein C1 auf 450-€-Basis
Bitte senden sie Ihre schriftliche Bewerbung an die Süderelbe Textilpflege GmbH, Cuxhavener Straße 268, 21149 Hamburg oder per E-Mail an die info@suetex.de

ALTES FAHRHAUS
HOTEL RESTAURANT CAFE
Inh. Tobias Kohle
sucht per sofort
Aushilfen (m/w/d)
für Service und Küche
Altes Fahrhaus · 21129 Hamburg-Cranz
Tel. 040 - 7459132 · www.altes-faehrhaus.com

hier
könnte Ihre Anzeige stehen!
Rufen Sie uns an,
wir beraten Sie gerne.
☎ (040) 70 10 17-0

Koch (m/w/d) zur Verstärkung unseres Team gesucht!

Wir suchen Verstärkung
Wir sind eine gemeinnützige Bildungseinrichtung und gehören bundesweit zu den führenden Anbietern in der beruflichen Bildung. Für unsere Angebote zur beruflichen Bildung und Integration suchen wir Verstärkung in **Stade**:

Sozialpädagog*in/Pädagog*in (m/w/d)
mit 25 Wo.-Std. für ein Frauenprojekt zum 01.04.2020

Sozialpädagog*in/Pädagog*in (m/w/d) in Vollzeit für ein Arbeitsmarktprojekt für Erwachsene zum 01.04.2020

Sozialpädagog*in (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit für die Begleitung von Auszubildenden zum 01.04.2020

Die kompletten Stellenausschreibungen mit weiteren Informationen finden Sie unter www.daa-stade.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Deutsche Angestellten-Akademie GmbH
Sandra Prozinski
Am Schwingedeich 12 • 21680 Stade
04141 9310-38
Sandra.Prozinski@daa.de

Reinigungskraft in Vollzeit (w/m/d) gesucht!

Seevetaler Lebensmittelproduzent sucht eine **Reinigungskraft (w/m/d) in Vollzeit!**

Der Arbeitsort ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu erreichen.
Arbeitszeit: Mo. – Fr. in Wechselschicht im 3-Schichtsystem

Haben Sie Interesse an einer Mitarbeit in unserem Unternehmen?
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

bewerbung@farmers-snack.de oder
Farmer's Snack GmbH • Beckedorfer Bogen 27 • 21218 Seevetal

Seevetaler Lebensmittelproduzent sucht Koch (m/w/d)

• 32 Stunden / Woche • Arbeitszeit: Mo. - Do.: 8.00 - 17.00 Uhr

Ihre Bewerbung senden Sie an: bewerbung@farmers-snack.de oder
Farmer's Snack GmbH
Beckedorfer Bogen 27
21218 Seevetal

Wir freuen uns auf Sie!

Produktionshelfer (w/m/d) gesucht!

Seevetaler Lebensmittelproduzent sucht **Produktionshelfer (m/w/d) in Vollzeit oder als Aushilfe (450-€-Basis)**

Arbeitszeit: Mo. bis Fr. 6.00-15.00 / 14.45-23.45 Uhr

Ihre Bewerbung senden Sie an: bewerbung@farmers-snack.de oder
Farmer's Snack GmbH
Beckedorfer Bogen 27
21218 Seevetal

Wir freuen uns auf Sie!

Westenberg
Das Gartencenter

Wir suchen ab sofort eine/n Mitarbeiter (m/w/d)
für unser Gartencenter in Teil- oder Vollzeit.

Was Sie mitbringen sollten:

- Wir nehmen gerne auch Quereinsteiger
- Interesse an Pflanzen und freundlicher Umgang mit Kunden
- Engagiert, Freundlichkeit und Hilfsbereitschaft
- Führerschein Klasse B

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Aufgabe in einem engagierten und freundlichem Team.
Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung an:
Gartencenter Westenberg,
Birkenhain 16, 21614 Buxtehude oder
per Mail an: info@gartencenter-westenberg.de
www.gartencenter-buxtehude.de, 04161-81282

Wir sind... seit über 50 Jahren ein erfolgreiches Unternehmen im Bereich konstruktiver Ingenieurbau, u.a. für Brücken, Tunnel, Straßen, Hafenanlagen etc.

Wir suchen... eine/n engagierte/n und zuverlässige/n

Mitarbeiter/in m/w/d für den Empfangsbereich
30 Std./Woche, befristet auf 5 Jahre
für unsere Außenstelle in der Cuxhavener Straße, HH-Hausbruch

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an
Böger + Jäckle
Gesellschaft Beratender Ingenieure mbH & Co. KG
Heidekoppel 4 · 24558 Henstedt-Ulzburg
Telefon 04193/90080 · Fax 04193/900844
info@boeger-jaeckle.de
www.boeger-jaeckle.de

Erfolgreich werben...
...in 112.000 Exemplaren!
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern.
Der Neue Ruf · ☎ 040/70 10 17-0

Die Manfred Nielsen Baugesellschaft mbH sucht zum nächstmöglichen Termin eine/einen

Vorarbeiter / Maurermeister

Ihr zukünftiges Arbeitsgebiet umfasst:

- Führung und Leitung einer Kolonne auf der Baustelle
- Planung der benötigten Maschinen und Werkzeuge
- Verantwortungsvolles und eigenständiges Arbeiten auf der Baustelle

Wir bieten eine leistungsgerechte Bezahlung und ein gutes Betriebsklima.

Wenn Sie gefordert und gefördert werden wollen, bewerben Sie sich unter: M.Nielsen@Nielsenbaugmbh.de oder schriftlich an:

M. Nielsen Baugesellschaft mbH
Lüneburger Schanze 21a
21614 Buxtehude
Tel. 04161 - 55 43 60

Manfred Nielsen
Baugesellschaft mbH

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Jugendliche helfen Obdachlosen mit „Liebesattacken“

207 Tüten für den Hamburger Gabenzaun gepackt

■ (mk) Elstorf. Sie packen dicke Pullover, wetterfeste Jacken, Hosen, Decken und Schlafsäcke in transparente Tüten. Auf jede Tüte wird ein Zettel mit dem genauen Inhalt geklebt. 207 Tüten haben Jugendliche der Evangelischen Jugend Elstorf in dieser Woche im Gemeindehaus gepackt – für Obdachlose in Hamburg. Sie nennen ihre Aktion „Liebesattacken“. Zum ersten Mal bringen sie die Tüten sowie Hygieneartikel am 20. und 28. Februar zum „Hamburger Gabenzaun“ am Heidi-Kabel-Platz hinter dem Hauptbahnhof. „Die Jugendlichen sehen in Jesus ein Vorbild, der genau da war, wo kein anderer war und wo Hilfe nötig war. Sie wollen den Obdachlosen helfen,

davon erzählen und andere Menschen damit anstecken, Gleiches zu tun“, sagt Niklas Nadolny, Diakon der Nachbarschaft Elstorf. Der Hamburger Gabenzaun am Heidi-Kabel-Platz am Hamburger Hauptbahnhof. Er steht auf öffentlichem Grund und wird vom Bezirksamt geteilt. Mit dem Verein hat Nadolny besprochen, was gebraucht wird: „Jetzt werden warme Kleidung vorwiegend für Männer und Hygieneartikel benötigt“, sagt Alina Menne. Sie ist in der Ev. Jugend Neu Wulmstorf-Elstorf aktiv und hat schon mehrfach benötigte Kleidung mit der „Freiwilligen-Hilfe-Idee“ (FH-Idee) der Berufsbildenden Schule Bux-

tehude zum Gabenzaun gebracht. Beide Gruppen fahren gemeinsam zum Gabenzaun. Neben Kleidung nehmen sie Hygieneartikel mit: „Die

Kollekte unseres Jugendgottesdienstes ergab 90 Euro, davon haben wir etwa Zahnpasta, Toilettenpapier, Duschgel oder Shampoo gekauft“, erklärt Nadolny. Beim Packen gibt Menne Tipps und erzählt von ihren Erfahrungen am Gabenzaun. Sie weiß, dass die Jugendlichen unsicher sind, wie sie die Obdachlosen ansprechen sollen: „Zuerst weiß man nicht, was man



Jugendliche der Ev. Jugend Elstorf packen Tüten für Obdachlose im Elstorfer Gemeindehaus (10. von l. Diakon Niklas Nadolny, 11. von l. Alina Menne) Foto: C. Wöhling



Seit über 45 Jahren

GOLLNAST
Manufaktur für
Tor-, Rollladen-, Sonnen-
und Wetzterschutztechnik

Der Meister kommt selbst!
Beratung gerne nach telefonischer Terminabsprache

Gollnast System-Anlagen GmbH
Am Felde 5 21629 Neu Wulmstorf
☎ 040 700 27 85
✉ info@gollnast.de www.gollnast.de

fragen oder sagen soll. Die Obdachlosen sind rücksichtsvoll, sie kommen meist auf uns zu, freuen sich und danken uns“, sagt Menne. Nach ihren ersten Besuchen empfand sie es als Privileg, abends zu duschen und im warmen Haus zu essen und zu schlafen. „Da geht einem vieles durch den Kopf. Daher werden Niklas und ich nach den Besuchen mit den Jugendlichen noch sprechen und sie fragen, wie es ihnen ergeht.“

Gibt es beim Abnehmen der Tüten Drängeleien, dann schreiten Zaunhelfer ein. „Ich kann es verstehen, es geht ums Überleben für diese Menschen im kalten Winter. Wer bekommt feste Schuhe, wer die dicke Jacke?“, fragt Menne. Erschreckt haben sie die abwertenden Blicke durch den Kopf. Daher werden Niklas und ich nach den Besuchen mit den Jugendlichen noch sprechen und sie fragen, wie es ihnen ergeht.“

FAMILIENANZEIGEN

DANKSAGUNG STATT KARTEN

Begrenzt ist das Leben, unendlich die Erinnerung

Friedel Stemmer

Danke
Für jeden Händedruck,
für die vielen tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
für die stumme Umarmung, wenn Worte fehlen,
für alle Zeichen der Freundschaft und Zuneigung,
für alle Spenden zugunsten des Seniorenkreises der Moorburger Kirche.

Februar 2020 Alle Kinder, Enkel und Urenkel

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist
und eine Last fallen lassen dürfen,
die man getragen hat, das ist eine tröstliche
wunderbare Sache.

(Hermann Hesse)

Günther Jürgensen

* 21.10.1934 † 31.01. 2020

Wir trauern um unseren Vater,
Schwiegervater, Opa und Uropa

Deine Familie

Die Beisetzung hat im engsten
Familien- und Freundeskreis stattgefunden.

Wir danken allen, die

Erni Schirmer

auf seinem letzten Weg begleitet haben, für die tröstenden Worte,
persönlich gesprochen oder geschrieben, für die stumme Umarmung,
die gemeinsam mit uns Abschied nahmen und verstehen,
was wir verloren haben.

Unser besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Lüdders.

Lotte, Bine und Carsten

Moorburg, im Februar 2020



Was man tief im Herzen hütet, kann man nicht durch den Tod verlieren.
Johann Wolfgang von Goethe

Herbert Möhlmann

* 21. April 1935 † 10. Januar 2020

DANKE

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden
fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme und Wertschätzung
auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten.

Wilma Möhlmann und Familie

Fischbek, im Februar 2020

*Plötzlich und für uns alle unerwartet, verließ mich
mein lieber Mann, guter Vater, Schwiegervater, Opa,
unser Bruder, Schwager und Onkel*

Gerd (Pille) Behrendt

* 29. Oktober 1936 † 17. Februar 2020

*In Liebe und Dankbarkeit
haben wir Abschied genommen*

*Deine Monika
Michael und Linnet mit Thies
Horst und Christa
Christa
sowie alle Angehörigen*

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Schützenverein Fischbek und Umgegend von 1903 e.V.

Unser Schützenbruder

Fritz Deißing

ist im Alter von 67 Jahren verstorben.

Fritz war 35 Jahre Mitglied in unserem Verein.
Wir werden sein Andenken in Ehren bewahren.

Die Trauerfeier findet am 6. März 2020 um 11.00 Uhr auf dem Heidefriedhof
statt. Die Schützen treffen sich um 10.00 Uhr in der Schützenhalle.

Der Vorstand

Nach vielen glücklichen Jahren des Beisammenseins
müssen wir Abschied nehmen von

Gerda Krebs

* 15. November 1922 † 7. Februar 2020

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von unserer Mutter, Oma und Uroma

**Bärbel Schneider
und Holger Krebs
mit Familien**

Die Trauerfeier findet statt am Donnerstag, dem 19. März 2020,
um 14.00 Uhr auf dem Neugrabener Heidefriedhof
Falkenbergsweg, 21149 Hamburg.

Statt freundlich zugedachter Kranz- und Blumenspenden
bitten wir um eine Spende für die Hospiz-Gruppe
Neu Wulmstorf/Hollenstedt, IBAN DE59 2075 0000 0090 6205 01,
Stichwort: Gerda Krebs

Wir trauern um unsere liebe Mutti, Schwiegermutter,
Oma und Uroma

Inge Kruschewski

geb. Bigalke

* 3. Januar 1932 † 16. Februar 2020

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

**Frank und Conni
Peter und Katrin
Tim mit Fiene
Nico und Jane mit Leni
Pauline und Carla
sowie alle Angehörigen**

Die Urnentrauerfeier findet statt am Freitag, dem 6. März 2020,
um 11.00 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes Harburg,
Bremer Straße 236, 21077 Hamburg.
Im Anschluss erfolgt die Beisetzung.

Fritz Deißing

ist im Alter von 67 Jahren gestorben.
Wir gedenken ihm in Liebe und Dankbarkeit.

**Inge Sommer
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet statt am Freitag, dem 06. März 2020 um
11.00 Uhr in der Kapelle auf dem Heidefriedhof,
Falkenbergsweg 155, 21149 Hamburg.
Von freundlich gedachten Blumen und Kränzen
bitten wir abzusehen.

Bestattungen

H.-J. Lüdders

Familientradition seit 1905
040 - 700 04 06

Neu Wulmstorf - Bahnhofstr. 73 Finkenwerder - Finksweg 6

Anzeigenberatung

☎ (040) 70 10 17-0

Tradition seit 1906

WALLNER BESTATTUNGEN

WIR GEBEN IHRER TRAUER
RAUM UND ZEIT

040 / 701 83 46

Falkenbergsweg 72
21149 Hamburg

www.wallner-bestattungen.de



...Sie möchten andere darüber
informieren?
Dafür eignen sich ganz besonders
die preisgünstigen
Familienanzeigen
in „Der Neue RUF“.



Bitte nicht scannen!

Bitte gar nichts tun

Aus Geld Zukunft machen



Informationen zu den Fonds von Union Investment erhalten Sie bei Ihrer Volksbank Lüneburger Heide eG oder direkt bei Union Investment Service Bank AG, Weißfrauenstraße 7, 60311 Frankfurt am Main, unter www.union-investment.de oder rufen Sie uns ans: 069 58998-6060. Dieses Dokument stellt ein Werbematerial dar.

Matthias Czech holte die meisten Stimmen

Nachlese zur Hamburger Bürgerschaftswahl 2020

Fortsetzung von Seite 1

In diesem Fall würde der nächste SPD-Kandidat von der Landesliste in die Bürgerschaft einziehen. Bei den Grünen machten Britta Hermann (Wahlkreis Harburg), Dr. Gudrun Schittek (Wahlkreis Süderelbe) und Miriam Block (Personenwahl/Landesliste) das Rennen. Mit André Trepoll (Wahlkreis Süderelbe) und Birgit Stöver (Wahlkreis Harburg) gelang nur zwei CDU-Kandidaten der Einzug in die Bürgerschaft. Bei der Linkspartei kam wieder Sabine Boeddinghaus (Landesliste) in die Bürgerschaft. Monika Winkler (Landesliste) und Olga Petersen (Personenwahl/Landesliste) zogen für die AfD in die Bürgerschaft ein.

In Süderelbe „schoss“ der SPD-Politiker Matthias Czech den Vogel ab. Als Wahlkreiskandidat erhielt er die meisten Stimmen. „Die große Unterstützung für Peter Tschentscher und auch mein persönliches Ergebnis von 25.842 Stimmen haben mich sehr gefreut. Das ist das beste Ergebnis aller Wahlkreiskandidaten. Die Bürgerinnen und Bürger im Wahlkreis wissen, dass ich Interessen auch außerhalb des Wahlkampfes mit großem Engagement vertrete. Daran soll sich nichts ändern. Durch den persönlichen Kontakt vor Ort erhalte ich auch immer wieder Anregungen für neue Themen in der Politik“, sagte Czech. Trepoll unterscheidet zwischen dem Abschneiden seiner Partei und seines persönlichen. „Ohne Zweifel ist es ein bitteres Ergebnis für die Hamburger CDU. Dieses Wahlergebnis und die Konsequenzen da-



Olga Petersen

Foto: AfD

raus müssen erst einmal verdaut werden. Trotzdem freue ich mich über mein persönliches Ergebnis im Wahlkreis Süderelbe und den erneuten Vertrauensbeweis der Wählerinnen und Wähler. Das Hamburger Wahlrecht macht es möglich, die Arbeit der Abgeordneten in der eigenen Nachbarschaft besonders zu honorieren. Der Einsatz für meinen, wie ich finde, schönsten Wahlkreis Hamburgs liegt mir am Herzen und ich freue mich, diese Arbeit auch in den kommenden fünf Jahren fortsetzen zu dürfen“, erklärte Trepoll. Ganz auf „Wolke sieben“ schwebt die Grüne Schittek. Sie bedankte sich bei ihren Wählern und Unterstützern. Als Bürgerschaftsabgeordnete will sie sich unter anderem für den Zusammenhalt der Gesellschaft einsetzen. Darüber hinaus wolle sie

sich für bessere Busverbindungen, für die Stärkung der Frauenrechte, gegen den Bau der A26-Ost, die Herausnahme von Moorburg aus der Hafenerweiterung und die Umwandlung der Vollhöfner Wiesen in ein Naturschutzgebiet stark machen, so Schittek.

Nachdem er vor fünf Jahren den Einzug in die Bürgerschaft nur knapp verfehlt hatte, hat es für Ralf Neubauer (SPD) aus Finkenwerder diesmal geklappt: „Wir sind den Wählerinnen und Wählern sehr dankbar für dieses klare Votum und machen uns zügig an die Arbeit, die Themen unseres Wahlkreises im Hamburger Rathaus voranzutreiben“, sagte Neubauer nach Abschluss der Stimmenauszählung. Mit Winkler und Petersen schafften zwei AfD-Kandidatinnen aus Süderelbe den Einzug in die Hamburgische Bürgerschaft. „Ich freue mich sehr über das Vertrauen der Hamburgerinnen und Hamburger und auf die Aufgaben in der Bürgerschaft“, sagt Petersen. Die Kernthemen der medizinischen Fachangestellten seien Gesundheit, Familie und Soziales. Als Mutter schulpflichtiger Kinder habe sie zudem einen ganz unmittelbaren Einblick in den Schulalltag, so Petersen. Als wissenschaftliche Mitarbeiterin des ehemaligen Bürgerschaftsabgeordneten Harald Feineis hat Winkler bereits in der alten Fraktion die Felder Gesundheit und Soziales bearbeitet. Daneben sehe die ehemalige Journalistin ihre Schwerpunkte bei den Themen Familie, Integration und Religion, teil Winkler mit.

Englisch und Stimmbildung

Angebote der VHS Neu Wulmstorf

■ (mk) Neu Wulmstorf. Die VHS Neu Wulmstorf bietet ab dem 26. Februar einen Englischkurs für Wiedereinsteiger an. Auf dem Niveau A2 werden vorhandene Englischkenntnisse aufgefrischt und vertieft. Das Ziel ist, sich im Alltag angemessen verständigen zu können. Der Kurs findet an elf Terminen jeweils von 17.30 bis 19 Uhr in der Oberschule Neu Wulmstorf statt und kostet 80 Euro. Sie möchten gerne singen, fühlen sich aber nicht „gut“ genug für einen Chor? In dem Kurs

„Die Stimme zum Klingen bringen“ lernen Teilnehmer in entspannter Atmosphäre, worauf sie beim Singen achten sollten. Die Singstimme wird den Teilnehmern vertraut und ihr Gehör wird geschult. Der Kurs beginnt am 26. Februar 2020 im Musikraum der Oberschule Neu Wulmstorf. Er findet an fünf Terminen von 19.45 bis 21.15 Uhr statt und kostet 38 Euro. Weitere Informationen bei der VHS Neu Wulmstorf unter Tel. 040 7009126 oder online vhs-neuwulmstorf@arcor.de.

Bilder und Musik

■ (mk) Neugraben. Am 14. März gibt es ab 20 Uhr in der Michaeliskirche Neugraben ein grenzüberschreitendes Konzert mit Bildprojektionen von Bettina Schünemann (Gotha), einer Uraufführung von Kantor Jan Kehrberger und der G-Dur-Solosuite von Johann Sebastian Bach. Es geht um die Passion, also die Leidensgeschichte Jesu. Im Fokus der Schünemann-Bilder und Kehrbergers „Johannespassion“ stehen einzelne Personen aus dem Passionsbericht: Judas, der Jesus verraten hatte; Petrus, der ihn verleugnete; der mächtige römische Gouverneur Pontius Pilatus, der insgeheim Jesus zu fürchten scheint; und die Frauen, die Jesus bis zum Kreuz gefolgt sind. Der Eintritt ist, wie immer, frei. Um eine Kollekte wird gebeten.

„Steh auf und geh!“

Weltgebetstag in Elstorf

■ (mk) Elstorf. Am 6. März lädt die Ev.-luth. Nicolai-Kirchengemeinde Elstorf zum Weltgebetstags-Gottesdienst ein. Beginn ist um 19.30 Uhr im Gemeindehaus, Lindenstraße 11 in 21629 Neu Wulmstorf/Elstorf. Jedes Jahr, immer am ersten Freitag im März, feiern Menschen in über 120 Ländern den Weltgebetstag. Christinnen aus einem Land, in dem Frauen benachteiligt sind, bereiten diesen Gottesdienst vor. Steh auf und geh! Dieser Satz aus dem Johannes-Evangelium ist das Motto des Weltgebetstags 2020. Nach

den Vorgaben von Frauen aus Simbabwe gestaltet das Weltgebetstags-Team in Elstorf unter Leitung von Martina Pintatis dieses Fest des Glaubens. Für die musikalische Begleitung sorgen der Kirchenchor und Susanne Hauschildt am Klavier. Eingeladen sind alle Bürger, die etwas über die Lebenssituation der Frauen im krisengeplagten süd-afrikanischen Land Simbabwe erfahren möchten. Im Anschluss gibt es landestypische Speisen. Die Kollekte kommt Frauen- und Mädchenprojekten weltweit zugute.



Das Elstorfer Weltgebetstags-Team mit Martina Pintatis (r. vorn)
Foto: B. Sonnenberger




UNSERE SPEZIALPREISE*

29.08. bis 03.09.2020

Innenkabine	649 EUR
Meerblickkabine	799 EUR
Balkonkabine	999 EUR

3./4. Person i. d. Kabine

Kind (2-15 J.)	KOSTENFREI
Jgdl. (16-24 J.)	75 EUR
Erw. (ab 25 J.)	100 EUR

WEITERE VARIO SPECIALS UNTER WWW.TREFFPUNKT-SCHIFF.DE/SPECIALS

SCHWEDEN & DÄNEMARK

AIDAdiva • 29.08.2020 • ab/bis Warnemünde

FÜR SIE INKLUSIVE

- 5 Übernachtungen auf AIDAdiva
- Vollpension mit ausgewählten Getränken
- Fitnessstudio mit über 30 Kursen pro Woche
- Musicals, Shows und Livemusik und TV-Shows
- Spaß und Abenteuer für Kids und Teens
- Großzügige Sonnendecks
- Trinkgelder an Bord
- Bordsprache Deutsch
- und vieles mehr...



Umweltschutz & Kreuzfahrten:
www.treffpunkt-schiff.de/umweltschutz

0800 - 2 63 42 66
(gebührenfrei)

STICHWORT: 1549

Anmeldeschluss: 16.03.2020 *AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs „März 2020 bis April 2021“. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. **Vermittler: Treffpunkt Schiff/AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg.** Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.




UNSERE SPEZIALPREISE*

10.06. bis 16.06.2020

Innenkabine	699 EUR
Meerblickkabine	849 EUR
Balkonkabine	1.599 EUR

3./4. Person i. d. Kabine

Kind (2-15 J.)	150 EUR
Jgdl. (16-24 J.)	250 EUR
Erw. (ab 25 J.)	400 EUR

WEITERE VARIO SPECIALS UNTER WWW.TREFFPUNKT-SCHIFF.DE/SPECIALS

SCHOTTISCHE HIGHLIGHTS 2

AIDAdiva • 10.06.2020 • ab/bis Hamburg

FÜR SIE INKLUSIVE

- 6 Übernachtungen auf AIDAdiva
- Vollpension mit ausgewählten Getränken
- Fitnessstudio mit über 30 Kursen pro Woche
- Musicals, Shows und Livemusik und TV-Shows
- Spaß und Abenteuer für Kids und Teens
- Großzügige Sonnendecks
- Trinkgelder an Bord
- Bordsprache Deutsch
- und vieles mehr...



Umweltschutz & Kreuzfahrten:
www.treffpunkt-schiff.de/umweltschutz

0800 - 2 63 42 66
(gebührenfrei)

STICHWORT: 1549

Anmeldeschluss: 16.03.2020 *AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs „März 2020 bis April 2021“. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. **Vermittler: Treffpunkt Schiff/AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg.** Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.